

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 116. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szombat, 1936. május 23.

Illúziók nélkül

Irta: Hegedüs Nándor

Nem akarunk hálátlanok lenni Mihalache és barátai iránt és örömmel ismerjük el, hogy nagy szolgálatot tesznek az ország nemromán lakosainak, amikor bátran és keményen szembe szállnak a nacionalista gyűlölettel.

Mindamellett úgy véljük, hogyha ezzel — reméljük — meg is mentik számunkra is az alkotmányos élet nyújtotta szabad mozgást és ha meg is kimélnék bennünket egy jobboldali roham katasztrófájától, mégis csupán ezek által a szónoklatok által ennél tovább aligha jutunk. Lehet azt is mondani, hogy igen ám, de elvégre a nacionalista diktatura feltartóztatása: a maximum, amit elképzelni lehet, mert a többi már ebből folyik és szinte magából következik. De éppen így lehetne mondani azt is, hogy ez a minimum, mert hiszen az élet és szabadság biztosítóka igazán elemi dolog egy modern államban.

Mi azt szeretnénk, ha a beius-i gyűlést Mihalache és barátai felhasználták volna arra, hogy végre konkrété körvonalazzák: mi az, ami az ő elképzelésük szerint az ország kisebbségei számára adható azonkívül, hogy nem fogják őket internáló táborba csukni és nem zárják ki hitleri utánzással, törvényerővel az egyes foglalkozási ágakból faj, vagy vallás szerint. Mert higyjék meg, hogy amikor Mihalache Constanța-ban türelmességet és megértést, az élthez és nyugalomhoz való jogunkat, a román néppel való békés, harmónikus megértést hirdette, keserűvé teszi a szánk izét, hogy ugyanekkor Moldovan Valer kipécézi Afdeal legnagyobb vállalatát, hogy benne magyar munkások és tisztviselők urálnak. Elentmondások és bizonytalanságok keresztezik egymást a nemzeti-parasztpárt politikájában és taktikájában és nem félünk kimondani, hogy ez a homály és kontrapozíció inkább fakad fel a párt ardeali szárnyában, mint a regátiban. Ideje volna tehát, ha a párt nyilvánosan megmondaná és leszögezné: mi az a minimum, amit a kormányzás esetén nyújtani óhajt. Nem kívánunk tőle sokat, de mégis amit kívánunk, legyen kézzelfogható és menjen egy lépéssel tovább az elméleti kijelentéseknél. Nyilatkoztassa ki, visszaállítja a kisebbségi iskolák államségiét, amit az első Maniu-kormány vett fel a költségvetésbe és aztán éppen Madgearu törölt is ki.

Mi nem sok illúziót táplálunk még a konkrét kijelentések iránt sem: és e tekintetben éppen Maniu Gyula esete ad nekünk lehangoló tapasztalatot.

Nem szabad tehát rossz néven venni tőlünk, ha mi végre azt szeretnők, hogy Mihalache és barátai is néven neveznék meg a gyermeket és a mi rokonszenvünk jele az, hogy Maniu-nyújtotta sivár tapasztalatok után is szomjazunk ilyen konkrétumok iránt. Az igazi megnyugvás az volna számunkra, ha megmondanák nyíltan és kerekén, egyenesen és férfiasan, hogy: elégedjünk meg egyelőre az élet és szabadság biztosítókaival.

Baldwin nem akar újabb világháborút

Enyhül a világpolitikai feszültség az új népszövetségi ülészek megnyitása előtt. Olasz-német közeledés készül

Hatályosabb eszközöket sürget Titulescu a Népszövetség tekintélyének növelésére

A nemzetközi helyzet további kiéleződését mutatják az elmúlt két nap eseményei. Az angol alsóházban nyíltan felvetették az angol-olasz háború kérdését, a francia sajtó mindjobban a reális lehetőségek közé sorolja az európai háborút és az egyébként oly bámulatos hidegvérrel tanuskodó angol sajtó cikkein is nagyfokú idegesség vonul végig. Mindezeket az ijesztő jelenségeket tekintve, csak gyenge vigasztalást szolgálhat Lipót belga király újabb kísérlete a két európai nagyhatalom kibékítésére.

„A hadüzenet — egyoldalú eljárás lenne”

Az angol alsóház csütörtöki ülésén Mandel szabadelvű képviselő megkérdezte a kormányt, hajlandó-e Anglia háborút viselni abban az esetben, ha Olaszország nem teljesítene az abesszin-kérdésben Anglia által megszabott feltételeket. Baldwin miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy

a háború megüzenése egyoldalú eljárás lenne, amiért egyetlen angol kormány sem vállalhatná a felelősséget.

Ezután Lechi szabadelvű képviselő ezt kérdezte: Arravaló tekintettel, hogy az olasz kormány egész Abesszinia területét annektálta, van-e lehetőség arra, hogy Anglia kellen meg tudja védeni palesztinai és egyiptomi érdekeit, illetve kap-e biztosítékot Anglia arra, hogy Olaszország később nem tesz kísérletet ebben a két országban való terjeszkedésre. Baldwin válaszában a következőket mondotta:

— Egyiptom és Palesztina két külön kezelendő probléma. Az angol kormány amikor 1922-ben visszaadta Egyiptomnak függetlenségét, közölte Európa összes kormányaival, hogy Egyiptom függetlensége ellen irányuló bármily kísérlet barátságtalan gesztusnak tekint. Az angol kormánynak ez a felfogása ma is fennáll. Ami Palesztinát illeti, az angol kormány teljes felelősséget vállal a mandátum sérthetlenségéért és minden lehetőségre fel van készülve.

Az angol hadügyminiszter felszólalása

Enmott konzervatív képviselőnek a német tengeri fegyverkezéssel kapcsolatos interpellációja után. Inskje honvédelmi miniszter szólalt fel és a következőket mondotta:

— Az a körülmény, hogy készen kell lennünk az együttes olaszellenes fellépésre, új tényezőt jelent a honvédelem felépítésének kérdésében, mert ki gondolta volna, hogy a legjobb barát, Olaszország elszakad tőlünk és ellenünk fordul.

Az olasz-német közeledés egyébként egyre pozitívabb formát ölt. Ennek egyik legbiztosabb jele, hogy

az olasz propogandauigyi minisztérium le tiltotta a sajtónál a német nemzeti szocializmus elleni cikkeket.

Másrészt a párisi Oeuvre szerint Olaszország tudomására hozta Törökországnak, hogy a Dardanellák kérdésében csak úgy számíthat Olaszország részéről kedvező döntésre, ha viszont a szankciók kérdésében Törökország Olaszországra nézve kedvező álláspontot foglal el. Olaszország egyben arra is számít, hogy Törökország a balkán államokra is nyomást gyakorol a szankciók elutasítása érdekében.

Franciaországba készül a négus?

Ras Makonnen és Mulugeta fia ma Port-Saidban hajóra ültek és elindultak Franciaországba.

A Havas-iroda jelentése szerint a négusnak az a terve, hogy Franciaországba megy egészsége helyreállítása céljából. Abesszinia császára erre az időre hosszabb tartózkodást engedélyt kért a francia kormánytól.

Számüziék Abessziniából Jarosseau apátot

Harrából jelentik hogy Jarosseau apát, akit Abessziniában a leprások apostolának neveznek és aki 78 életéből negyvenet Abessziniában töltött, ma elhagyta Harrart, minthogy az olasz hatóságok kiutasították a meghódított tartományból. Jarosseau ellen az volt a vád, hogy előmozdította a francia tisztoknak a négus hadseregébe való felvételét. A római francia nagykövet eredménytelenül lépett közbe, az agg főpap kiutasítását nem tudta megakadályozni. Az olasz hadvezetőség ma szabadon engedte a Nocari hadifogolytáborban internált hadifoglyokat. (Rador.)

A párisi Excelsior szerint az európai helyzet tisztázása gyors cselekvést követel. Ha a helyzet tisztázására feltétlenül szükség van háborúra, — írja a lap, — akkor vigyázzunk arra, hogy a konfliktus ne váljék újabb világháborúvá és Európában csupán a legközvetlenebb módon érdekelt államok fegyveres összetűzésére szorítkozzék. A Matin hangoztatja, hogy az érdekelt államok vezetőinek azonnal érintkezésbe kell lépniük egymással.

nehogy a Népszövetség június 16-iki ülészaka katasztrófális eseményeket vessen felszínre.

Die Wiener Soubrette
und Stimmungskanone

Ridi Grün

naponta énekel az új
București-i Lokálban

a „DREIMÄDERLHAUS“-ban
41. Calea Griviței 41.

A belga király megérkezése Londonba szoros összefüggésben áll az angol—olasz ellentétek megoldásával. Kiderült, hogy III. Lipót nem házasságkötési, hanem politikai célokkal

Titulescu párisi tárgyalásai

Itt írjuk meg, hogy Titulescu külügyminiszter párisi megbeszélésével a Népszövetség alapokmányának és szervezetének tervezett módosításai körül folynak. A külügyminiszternek az a célja, hogy a népszövetségi tanács június 16-iki ülésén Franciaország és a kisantant az alapokmány módosításával kapcsolatosan teljes összhangban lépjenek fel. Titulescu véleménye szerint a népszövetséget a genfi intézmény tekintélyének növelése érdekében hatályosabb eszközökkel kell felruházni. A Journal des Débats jelentése szerint Titulescu és

utazott Angliába. A kezdeményezés ezúttal a Vatikánból indult ki és

a pápa kérte fel közvetítésre a belga uralkodót.

Hír szerint Olaszország hajlandó lenne a legünnepelesebben és a legmesszebbmenő garanciák mellett biztosítani az angol érdekeket, sőt hajlandó lenne Földközi-tengeri megegyezést is kötni Nagybritániával. Az angol kormány még nem döntött magatartása felől és nem adott határozott választ a közvetítésre.

Paul Boncour erre vonatkozóan teljesen egyetértene. Mindenesetre az alapokmány módosítása körül a legnagyobb óvatossággal kell eljárni, mert Franciaország egész biztonsági politikája a mostani genfi alapokon nyugszik. Franciaország és szövetségesei kölcsönös segélynyújtási egyezmény megkötését látnák időszerűnek. A Paris Soir úgy tudja, hogy Titulescu még a francia politikai élet több vezető személyiségével folytat tárgyalásokat és szombaton este indul el București felé.

BOR, NŐ és ÉNEK!

Ime három kellék, ami a férfi életét széppé teszi. De a nő nemcsak hogy megszépíti az életet, hanem alkot is életet! A testében egy komplikált életet létrehozó gépezet van elhelyezve és szervezetének minden egyes porcikája együttregez ennek megnyilvánulásával és szerves fejlődése az ováriális rendszer hibátlan működésétől függ.

Ez okból a nő sokkal érzékenyebb természetű, inkább ki van téve szenvedéseknek, miáltal ropant ingerlékeny válik. A menstruáció idejében a pefeszkek működése nemcsak hogy a rendesnél élénkebb, de kiválasztott szekréciója jelentékeny befolyást gyakorol a szervezetre. A menstruációs zavarok heves nyilalásokat okoznak az altestben, ugyisint fejfájást, hányingert és hányásokat, úgyhogy a nő sokszor kénytelen az ágyat őrizni emiatt.

Utóbbi időkhöz, ha létezett is orvosság ezen kellemetlen betegség ellen, azonban az okot teljesen megszüntetni nem tudták. A „Menoklin“ amerikai gyógyszerrel sikerült megszüntetni az összes morbid jelenségeket, ezért örvend oly rendkívül közkedveltségnek és mindinkább népszerűvé válik a nő egészségének szempontjából.

A „Menoklin“ kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszertárban, București, Calea Victoriei 124., vidékre megrendelhető 125 lei utánvét mellett.

A Petit Parisien jelentése szerint Istambultól olyan hírek érkeztek, hogy *Halle Selassie* volt abesszin császár Haifában a „Kosciusko“ hajóra szállt és vasárnap Istambulba érkezik, innen pedig Constanța-ba és onnan București-n és Budapesten keresztül Genfbe utazik. Ezzel szemben azonban a Times jeruzsálemi jelentése szerint úgy írja, hogy a császár Londonba utazik.

A Málta szigetén horgonyzó legújabb típusú angol torpedórombolók parancsot kaptak arra, hogy

a kikötőből távozzanak és az alexandriai kikötővel szemben vessenek horgonyt és ott várják be a készülő események kifejlődését

és álljanak készen a Palesztinába való indulásra. Más híradás szerint az angol légiflotta és a haditengerészet egy része a Vörös-tengeren tart hadgyakorlatot.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a tegnapi reggel megjelenő londoni lapokban nyilatkozat jelent meg az Eden által leleplezett és a dum-dum-golyók szállítása ügyében szereplő Lopez ezredestől, amelynek azonban nem szabad hivatalos jellegű tulajdonítani. Csupán annyit felel meg a valóságnak, hogy Lopez ezredes, akit tulajdonképpen Lawrence-nak hívnak, tényleg nyilatkozott a hadügyminiszteriumban, de ez a nyilatkozata nem azonos a lapokban megjelent nyilatkozattal.

Londoni értesülés szerint az olasz kormány felhívást intézett az angol kormányhoz, hogy vonja vissza az addis abebai követség részére kirendelt indiai katonaságot, miután arra többé szükség nincs, mert az olasz csapatok most már garantálni tudják az angol követség személyzetének épségét. Hasonló felhívást kapott a francia kormány is, hogy a Di-redauában állomásozó francia szenegáli lövészeket vonja vissza, mert az olasz kormány most már átveszi a felelősséget az idegen állampolgárok épségéért. Hír szerint angol részről elismerik ugyan, hogy az angol csapatok csak átmenetileg állomásoznak Addis Abebában, de az angol kormánynak az a véleménye, hogy

az indiai csapatokat egy ideig még az abesszin fővárosban kell tartani.

A Press Associated megerősíti azt a hírt, hogy Grandi londoni olasz nagykövet felkereste Wansittard angol külügyi államtitkár, akivel az addis abebai angol követség védelmére kirendelt őrség kérdéséről tárgyalt.

A nagykövet közölte, hogy az olasz csapatok fenn tudják tartani a rendet s így nincs szükség többé arra, hogy az angol követséget libiai csapatok védjék. Grandi nem kérte kifejezetten az angol csapatok eltávolítását és a kérdés fölött még nem döntöttek, de azt megfontolás tárgyává teszik.

Az afrikai győzők kerülnek Olaszország élére

Badoglio, Abesszinia alkirálya utban Róma felé — Széleskörű amnesztia készül Olaszországban — Az ex-négus is hajóra szállt?

Grandi tanácskozásai az angol külügyi államtitkárral az addis-abebai angol követség fegyveres karhatalmáról

Rómából jelentik: Napokkal ezelőtt megemlékeztünk arról, hogy Mussolini miniszterelnök államfői címet és jogkört kap. A párisi lapok most érdekes részleteket közölnek a kidolgozás és megvalósítás alatt álló tervről. Elsősorban gyökeresen megváltoztatják az olasz alkotmányt és beleillesztik a fascizmus eszméjét. A miniszterelnök az új alkotmány értelmében a haza vezére, „Duce della Patria“ címmel államfő lesz, aki senkinek sem tartozik felelősséggel. Mussolini csak a miniszterelnöki tárca irányítását tartja meg, míg a többi miniszteriumok élére olyan személyiségek kerülnek, akik vagy a keletafrikai háború vezetéseben, vagy pedig a fascizmus megerősítése körül jelentősebb tevékenységgel tüntették ki magukat. Az új külügyminiszter előreláthatólag Ciano gróf, Mussolini miniszterelnök veje lesz. Mindezeket a változásokat valószínűleg azon a napon hozzák majd nyilvánosságra, amikor Rómában III. Viktor Emánuel királyt Abesszinia császárává koronázzák.

Politikai körökben egyébként úgy tudják, hogy a fascista párt szélső és szélsőbaloldali szárnyának elemei kívánták leginkább azt, hogy Mussolini miniszterelnököt a fascista birodalom megerősítéséért államfői ranggal tüntessék ki. Az eddigi alkotmány értelmében a miniszterelnök csak a királynak volt alárendelve. A fascista-párt szélsőséges irányzat szerint a fascista birodalom megalapítása után a Duce már nem lehet a korona alá rendelve, hanem neki is olyan jogokat kell biztosítani, mint az uralkodónak. A grófság vagy hercegség nagyon csekély kitüntetésnek látszott. Az új rang valószínűleg aprólékosan szállva továbbra is megmaradna a családban.

Ugy tudják különben, hogy az olasz király császárrá koronázása alkalmával széleskörű amnesztia-rendeletet hozsát majd ki, amelyben valamennyi politikai bűnpert megsemmisít, megkegyelmez és szabadlábra helyeztetti a politikai elítélteket és hazaengedi a mintegy 1000 emigránst is.

Miért hívták haza Badogliot?

Asmarából érkezett jelentések szerint Badoglio alkirály Addis Abebából ma Asmarába érkezett. Az alkirály egyelőre nem folytatja útját, hanem valószínűleg hajóval utazik tovább és elkíséri útjára felesége is.

Badoglio alkirály hazautazásával kapcsolatban Dzsibutiban a legellentmondóbb hírek keltek szárnyra. Az egyik verzió szerint Badogliot maga Mussolini hívta haza Európába, hogy abban az esetben,

ha a szankciós politikából esetleg háborús bonyodalom támadna, átvegye az olasz hadsereg feletti parancsnokságot.

Másik verzió szerint Badoglio maga kérte, hogy rövid üdülési szabadságát Olaszországban tölthesse el. Egy harmadik verzió szerint az alkirály elutazása hosszabb időre szól és lehetséges, hogy az alkirály nem is tér vissza Abessziniába.

A Reuter-ügynökség jelenti Addis-Abebából, hogy az olasz nagyvezérkar jelentést adott ki, amely szerint nem felel meg a valóságnak az a híradás, hogy az abesszinek

újabb ellenállást szerveznek és hogy Gorében megalakult volna az abesszin kormány.

Az előnyomuló olasz csapatok, dacára annak, hogy a határvidékeket már bejárták, sehol sem találtak ellenállásra, még csak irreguláris csapatok nyomára sem bukkantak. Az abesszin háború eszerint végleges befejezést nyert.

Addis Abebából érkező jelentés szerint Starace altábornagy, a fascista párt főtitkára, tegnap bevonult csapatai élén Godjam tartomány fővárosába, Dabra Markosba. Imru herceg valamennyi alvezére jelentkezett az olaszoknál és bejelentették meghódulásukat. Állítólag Imru herceg is a behódolás gondolatával foglalkozik. Kiszámu, elcsigázott csapatai állandó visszavonulásban vannak az olaszok előtt.

Dr. D. Manolescu professzor elnököl vasárnap az arad-i nemzeti- liberálispartí vezérkar tanácskozásain

Vasárnap választja meg a pártvezetőség a bu-
curesti-i országos kongresszusra küldendő
küldöttség tagjait

A nemzeti-liberálispart arad-i és arad-
megyei tagozatának vezetőségét, a párt vá-
lasztmányát vasárnap, május hó 24-én dél-
előtt 10 órára hívta össze dr. Ioan Groza vár-
megyei prefektus, a párttagozat alelnöke. A
választmányi ülés jelentőségére való tekintet-
tel ebből az alkalomból Arad-ra érkezik Bucu-
resti-ből dr. Manolescu Dimitrie egyetemi pro-
fesszor is, a Bucuresti-i orvoskar dékánja, aki
ugyis, mint a helyi párttagozat egyhangúlag
választott elnöke, ugysis, mint Arad-megye ve-
zető kormányképviselője, személyesen elnököl
a pártvezetőség ülésén, amely a megszűnt Ipar-
testület Bul. Carol-i épületének közgyűlési ter-
mében lesz megtartva.

Értesüléseink szerint az arad-i kormány-
párt vezérkarának természetesen zártkörű ér-
tekezletén, mindössze két programpontra sze-
repele. Az első dr. Manolescu Dimitrie elnök
megnyitja, mely egyben rövid expozé is ma-
gában foglalja a belpolitikai helyzetről, a má-
sik pedig annak a küldöttségnek a megválasz-
tása, amely az arad-i párttagozatot lesz hi-
vatva képviselni azon az országos kongressz-
szuson, amelyet június hó első felében tervez
megtartani a kormány és a párt vezetősége
Bucuresti-ben. Igen természetes, hogy a dele-
gáció elnöke dr. Manolescu Dimitrie profesz-
sor, a tagozat elnöke lesz, aki különben szom-
baton délután érkezik Arad-ra, ahol a pályá-
udvaron az itteni pártvezetőség vezetőtagjai
fogják fogadni.

Megdöbbenő öngyilkossági kísérlet Arad-on

A Hellas evezősegylet több tagja, akik
éppen az egyik csónakban a folyón tartózkod-
tak, megdöbbenve látták, hogy a vári hidról
egy 40—50 év közötti, jólöltözött asszony a
folyóba veti magát. A két regattista a ful-
dokló asszony után vetette magát és kimen-
tette. Az asszony — egy arad-i pincér felesé-
ge, — amikor magához tért, csak annyit mon-
dott, hogy betegsége miatt akart megválni az
élettől.



Hogy fogait
épségben tartsa,

nemcsak reggel, hanem főleg ESTE is tisztítania
kellene őket!

- Válassza meg gondosan fogpasztját!
 - Kefélje fogait kétszer napjában!
 - Vizsgáltsa meg fogait fogorvosával évente kétszer és nem lesz sem fog-
fájása, sem hamis foga!
- Néha hanyagság nem jár különösebb következményekkel. De ez nem vonat-
kozik a fogakra, mert itt a hanyagság bizonyosan megboszulja magát. A
következmények: idült fogfájás, hamis fogak — az előrehaladott kor jelei —
vagy pedig a belső szervek megbetegedése. Az orvosi tudomány bebi-
zonyította, hogy számos reumatikus, vese- és szívbajnak oka a rossz
fogakban rejlik.

Naponkénti fogápolás, Chlorodont fogpasztával a legbiz-
tosabb védelem ellenük!

- Chlorodont az egész világon mint a tudományos alapokon nyugvó fogpaszta
ismert, mert a tisztító alkatrészekon kívül oxigént képző sókat is tartalmaz,
amelyek a nyálképződést — a fogak természetes védőjét — fokozzák.
- De ez nem minden. A Chlorodont-készítők a kellemetlen szájszag kérdését
is megoldották, mert a Chlorodont erősen illatos illó olajokat is tartalmaz,
amelyek a szájszagot kiküszöbölik és az étel- és dohányszagot semlegesítik.

Chlorodont

MEGŐVI
FOGAI
É
EGÉSZÉGET

Moszkva fog dönteni

a francia kommunista-párt magatartásáról

Vagy Herriot, vagy Chautemps kapja meg a külügyi tárcát
Léon Blum kormányában

Párisból jelentik: A radikális szociálista-
párt végrehajtó-bizottsága ma fogja megtar-
tani ülését, amelyen dönteni fognak arról,
hogy Herriot milyen minőségben vesz részt
Leon Blum kormányában. Herriot volt minisz-
terelnök egyelőre nem mutat hajlandóságot a
külügyi tárca átvételére. Viszont nem felel meg
a valóságnak, hogy közte és Leon Blum kö-
zött felfogásbeli nézeteltérések keletkeztek
volna. Politikai körökben nagy érdeklődéssel
várják, hogy az új kormányban ki fogja betöl-
teni a külügyminiszteri tárcát. Egyesek arról
beszélnek, hogy Blum legújabb jelöltje Chau-
temps és hogy ezt a megoldást Daladier szor-
galmazta. A radikális szociálista-párt végre-
hajtó-bizottságának ülésén Daladier határozati
javaslatot fog előterjeszteni arról, hogy az
egyed radikális csoportokhoz tartozó képvise-
lők közül senkit se vegyenek be a radikális
szociálista-pártba, aki nem hajlandó a teljes
pártfegyelemnek alávetni magát.

A belgrádi Vreme megállapítja, hogy az
új francia kormány, illetve Herriot o'yan kül-
politikai álláspontot képvisel, amely szerint
Nagybritannia, a szovjet és a kisantant szoros

együttműködésével lehet megoldani csak az
európai problémákat.

A francia radikális szocialista párt vá-

lasztmányának mai ülése után valószínűnek
látszik, hogy a párt résztvesz a jövő héten
megalakuló Leon Blum-kormányban.

A francia kommunista párt megbízásából
Cachin Moszkvába utazott, ahol Dimit-
rovval, a kommunista internacionálé főtít-
kárával folytat megbeszélést arra vonatko-
zóan, hogy a francia kommunisták milyen ma-
gatartást tanúsítsanak Leon Blum kormányá-
val szemben.

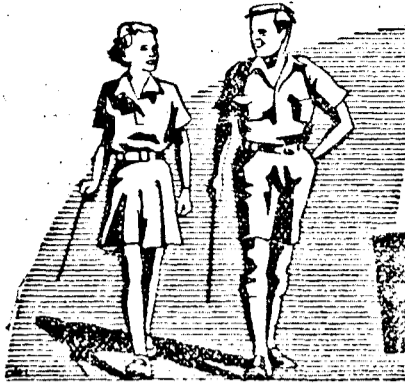
Leleplezték Ferenczi Györgyöt, a Váci-uccai ékszerrablás értelmi szerzőjét

— A fogházból való kiszabadulása napján állították elő a delektivek —

Budapestről jelentik: Egy havi nyo-
mozás után a rendőrség elfogta a Váci-uccai
ékszerrablás értelmi szerzőjét. Már a nyomo-
zás elején is gyanúba került Ferenczi
György budapesti állástalan magántisztviselő,
aki azonban állhatatosan tagadott. Ferenczit
közben más ügyből kifolyólag egy havi fog-
házbüntetésének kitöltése miatt letartóztatták
és a Markó-uccai fogházba szállították. Innen
ma szabadult ki és a detektivek ismét előállí-
tották és megkezdték a kihallgatását. Először
ismét tagadott, majd azután beismerte, hogy ő
tervelte ki az ékszerrablást.

Bevallotta azt is, hogy először a sógnő-
jével akarta végrehajtani az egész rablást, de
nem tartotta eléggé elegánsnak és ekkor szolt
Weiser Salamonnak, aki, mint azt már ki-
derítették, Richter Hildegard artistanővel
együtt követte el a tettet. Bevallotta Ferenczi
azt is, hogy a rablás alatt ő mindvégig az üz-
let kirakata előtt állott őrt, nehogy a tetteseket
valaki megzavarja a rablásban.

A rendőrség a fordulatról táviratilag ér-
tesítette a párisi rendőrséget, miután a két tet-
test ott már hetekkel ezelőtt elfogták.



Egy ragyogó tavaszi nap ...
egy kellemes gyalogút ... de

ELOBB

NIVEA

Ez tökéletesen megvéd a
leégés ellen, a bőrt kel-
lemes hűvösen, frissen
tartja és felszívja a fölös-
leges izzadságot.

NIVEA-CREME ... Lei 17.- Lei 77.-
NIVEA-OLAJ ... Lei 26.- Lei 80.-

Maniu felszólal a nemzeti-parasztpárt timisoara-i nagygyűlésén.

Madgearu, Mihalache és Lupu a jobboldali szervezetek veszélyéről beszéltek
a beius-i nagygyűlésen

Beius-ról jelentik: Hősök napján a nemzeti parasztpárt Beius-on tartott nagy-gyűlést, amelyen az esős idő ellenére, több, mint tízezer ember jelent meg. A gyűlésen Madgearu, Mihalache és Lupu dr. mondtak beszédet. Madgearu a jobboldali szervezetek veszélyéről beszélt és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy ezeknek a szervezeteknek tevékenységét a kormány elősegíti, ha pedig ezt nem is teszi, jóindulatu semlegességgel viseltetik ezeknek a szervezeteknek munkájáért.

— Tudom, hogy a kormánypárt tagjai közül sokan ezt nem helyeslik, de azok, akik föltétlenül és minden körülmények között ragaszkodnak a hatalomhoz, tudatosan készítik elő a testvérharcot, mert csak így tudják uralmon maradásuk szükségességét indokolni. Kétségtelen és erre bizonyítékok vannak, hogy számos jobboldali csoport és alakulat idegen pénzzel folytatja az agitációt, ez ellen pedig a legerélyesebben tiltakozik a nemzeti-parasztpárt.

Madgearu ezután még azt hangoztatta, hogy a nemzeti-parasztpárt igazi nemzeti alapon áll és a legmélyebb gyökeréig román.

Mihalache ezután sorra vette a liberális párt és a jobboldali pártok politikusait, felsorolta, hogy ezek közül hányan, mennyi vállalatnál igazgatósági tagok. Ezeknek az uraknak tehát semmi joguk sincs azt állítani, hogy a nemzeti-parasztpárt nemzetközi tőke segítségével dolgozik.

— Mi — folytatta beszédét Mihalache — a demokrácia hívei vagyunk és a demokrácia jogegyenlőséget jelent. Nem ismerünk ember és ember között semmiféle divatos megkülönböztetést, vannak tisztességes emberek és tisztességtelen emberek, ennyi az egész. Aki ezt nem érti meg, azzal nem is vitatkozunk, mert a vita meddő. A tények fognak beszélni.

Mihalache után Lupu dr. beszélt, aki az ország gazdasági helyzetével foglalkozott és arra világított rá, hogy a kormányt nem gazdasági és kereskedelempolitikai megfontolások, hanem hatalmi kérdések és külpolitikai szempontok irányítják a kereskedelempolitikai kérdésekben. Ennek köszönhető, hogy az ország ma a jelenlegi gazdasági helyzetben van.

Cluj-i jelentés szerint Maniu elhatározta, hogy beszélni fog a vasárnapi timisoara-i nemzeti-parasztpárti nagy-gyűlésen. Hír szerint Maniu elhatározása azzal magyarázható, hogy

a pártvezetőség hajlandónak nyilatkozott Maniu taktikáját alkalmazni.

A timisoara-i népgyűlésen a timis-torontali szervezetek kivül a caras-i, severin-i és az arad-i tagozatok is képviseltetik magukat. A rendezőség harminc vonat érkezését várja és körülbelül 40 ezer ember jelenlétére számít. A gyűlést a sörgyár udvarán tartják meg. Az iparkamara épülete előtt tribünt emelnek, ahonnan a nemzeti-parasztpárti vezetők végig nézik a felvonulást.

Színház - Művészet

Ma, szombaton este van az „Igazi asszony” ünnepélyes bemutatója

Jávor Alfréd jutalomjátéka.

Az idei színházi szezon egyik legkiemelkedőbb és legnagyobb sikerének ígérkező színházi estje lesz ma, szombaton este a téli színházban: Jávor Alfréd, a társulat általánosan kedvelt, tehetséges jellemzésére tartja jutalomjátékát, amelynek során Vaszary János legnagyobb sikerű újonsága, „Az igazi asszony” című színporkázóan szellemes vígjátéka kerül színre. Jávor Alfréd, a nőgyűlölő milliomos szerepében minden tekintetben magának illő alakításra talált és nem kétséges, hogy ez a nagyszerű alakítása sokáig emlékezetes marad. Mellette Gábor Mara egy nagystílusú színész szerepében fogja csillogtatni sokszínű és mindig szuggesztív játékművészetét. Kétúró ének-számai, Budapestről hozott nagystílusú ruhái szintén a siker középpontjában fognak állani. A ma esti előadás iránt szokatlanul nagy az érdeklődés, amit az is bizonyít, hogy már csak csekély számú jegy kapható. Ezért ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni.

„Az igazi asszony” tartalma a következő: Az unatkozó dussgazdag lord ragyogóan berendezett palotájában fogadja barátait, akik magukkal hozzák a színporkázóan szellemes művésznőt is. A művésznőt izgatja a milliomos konok zárkózottsága és cinikus fölénye, elhatározza, hogy meghódítja a férfit. Adás szócetátak dunnak közöttük s a milliomos kijelenti, hogy minden nő egyforma. A nő leleményes módon áll bosszút és végül is diadal-maskodik s a konok nőgyűlölő még észre sem veszi, már benne van a csapdába és feleségül veszi a művésznőt.

* Kik játszanak a „Golem”-ben? Május 30-án és június 1-én kerül előadásra a „Golem” opera, amelynek rendezősége már lázas tevékenységet fejt ki a tökéletes előadás érdekében. A rendkívül nivósznak ígérkező operaelőadáson a női főszerepet Beamter Renée operaénekesnő, Horváth Mici, Paál Magda, a férfiszerepeket Róna Dezső, Kozma Hugó, Székely Bálint, Szabó Gyula, Kis Elemér, Gerlei Bálint és Jávor Alfréd játsszák. Nagyban emeli az előadások színvonalát a 30 tagú „Hazamir” vegyeskórus és a filharmonikusokkal kiegészített zenőrzeneke, amelyet Csányi Mátyás, a kitűnő karnagy és zeneszerző vezényel.

Irógépek

SASZAR,
Str. V. Goldis No. 1.
Select-mozl melett.
Telefon: 393.

Sebes Ili növendékeinek vizsga-főpróbája a színházban

Péntek délután öt órakor kevés számú meghívott közönség jelenlétében folyt le Sebes Ili növendékeinek vizsga-főpróbája. A vizsga előadás szereplői mintegy hatvanan a legnagyobb ambícióval vettek részt a főpróbán, melynek keretében már kibontakozott a gazdag fantáziával megkomponált műsor. A tornagyakorlatok a női mozgás ritmikájának minden szépségét kihozták s a növendékek harmónikus, kisportolt alakja bizonyítja ennek az új irányu mozgásművészetnek formáló, korrigáló hatását.

A „Paraszt” című nagy jelenetben minden népi táncainak eredendő motívumát megtaláljuk. A táncosok: felnőttek és gyermekek egyaránt beleolvadnak a zene pattogó, vidám ritmusába és kidolgozott mozdulatokkal, tarka, vidám egységbe tömörítik a színes részleteket.

Sebes Ili a nézőtérről irányítja a hatvan táncosnő minden mozdulatát s az ő izlése, szervező ereje, fantáziája nyilvánul meg a gyönyörű táncokban. Károly Rózsa „Lampion”-tánca egyike a legérdekesebb szóló táncoknak. A szép mozdulatok ritmikája a jelenlévők spontán tapsait vivta ki. Goldstein Lenke és Berecz Berta „Mazurkája” annyi kiforrott táncudásról tett tanúságot, mely már túllépi a szokványos iskola gyakorlatok kereteit. Jegesi Kató és Domokos Relli vidám galoppja, Roth Magda és Kató „Wlcer”-tánca nagyszerűen megkomponált mozdulatok szépségét sűrítik össze. Berecz Pipi „A mozgás” című táncszáma külön meglepés a nézők számára. Ez a nagytehetségű fiatal táncművésznő egyre fejlődik és groteszk táncait valami sajátos egyéni művészet itatja át. Bájos jelenet a „Fülemile és a béka tánca”. A gyermekek hajlékonysága s intelligenciája csodálatosan érzékeltetik a béka és a fülemile mozgását. Liszt „Liebestraumja” valóságos élmény, a szerelmi vagy a zenei elgondolást a tánc nyelvére je fordítva, nem is lehetett volna szebben kihozni. Gyönyörű a cigány valcer, melynek táncosnői a könnyed mozgásu kisportolt alakú Kovács Ili, Klein Sári, Vadasz Livia és Sereg Mária. Még sok-sok változatos táncszám szerepel a vizsga előadás műsorán, melyek a szebbnél-szebb jelmezek tarkaságával együtt emlékezetes élményt nyújtanak majd a közönségnek.

Kongresszust tartanak Ardeal és Banat képzőművészei

Ardeal és Banat képzőművészei, akik, mint köztudomású nemzetiségre való különbség nélkül a legkésőbbiek helyzetben vannak, elhatározták, hogy közös érdekeik megvédésére társulatba tömörülnek, problémáik megvitatására pedig június 14-én és 15-én kongresszust tartanak Baia-Mare-n.

A kongresszus szervezőbizottsága felhívást intéz az érdekelt képzőművészekhez, amelyben rámutat arra, hogy ugy a hatóságok, mint a közönség teljes nemtörődomséggel tekint a művészek küzdelmeit. Idegenországbeli képekkel és gyári „műtárgyakkal” kufárok lepték el a piacot és zsidósággal nem csak a művészek életét nehezítik meg, de megkárosítják hamis aláírásu képeik és szobraikkal a tájékozatlan közönséget. A felhívás közös munkára hívja fel Ardeal és Banat minden képzőművészt, akiket arra szólít fel, hogy megbizottaikat küldjék el a baia-mare-i kongresszusra. A szervezőbizottság felhívását Aurel Pop, satu-mare-i és Thorma János, baia-mare-i festőművészek írták alá.

* Russu Irina arad-i uriaszony nagysikerű szereplése a bucaresti-i rádióban. Csütörtök este a bucaresti-i rádió műsorának kiemelkedő művészi eseménye volt Russu Irina asszony, Russu Ili arad-i távbeszélőhivatali igazgató művész. felesége tartotta meg nagysikerű ária estjét. A rádió tág lehetőségeket nyit meg a szépen csiszolt nagyterjedelmű, iskolázott és főleg behizelgően lágy hanggal rendelkező művésznő számára, hiszen műsorát, melyet annyi izléssel és olyan szerencsésen válogatott össze, az érdeklődők ezrei hallgatták. Az ardeal-i és banat-i dalok Brejean: „Liniste”, „Când treci pe lângă”, Dima: „Mugur mugurele”, valamint Monția doktor, az országszerte ismert siria-i zeneszerző: „Foaie verde de seara” című dalait a népi zene jellegzetes bájával, friss közvetlenséggel és tökéletes művészi kidolgozásban tolmácsolta a kitűnő művésznő. Ez a dalest, mely Russu Irina asszony második rádiószereplése volt, a sikernek egy új és jelentős állomása s azok, akik ismerik az arad-i társaságokban is közkedveltségnek örvendő uriaszonyt, örömmel konstatálhatták, hogy Arad egy új tehetséget bocsájtott szárnyaira.

Fizessen elő
az „Aradi Közlöny”-re!

Egy óra 70.—
Negyedévre 210.—
Félévre 420.—
Egy évre Lei 840.—

Külföldre havonta 50.— Lei, jel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regele
Ferdinand 4. Telefon: 151.

Fiókiadóhivatal Bul. Regina Maria 10.

ENGEL professzor:

„Elvileg ellenzem az orvosi kérdések nyilvános tárgyalását...”

Rövid beszélgetés Arad-on Dr. Engel Károly budapesti egyetemi professzorral az orvosi diagnosztika és a terápia nagy segítségéről, az intravénás injekcióról. — A „leleplezett” — vesemedence

Nagyszabású érdeklődés nyilatkozott meg szakmai körökben a kitünő professzor arad-i előadása iránt

Pénteken délután a magyarországi orvostudományi élet egyik kitünősége: dr. Engel Károly egyetemi professzor, a budapesti egyetemi belgyógyászati klinika híres szivspeciálista-vezetője érkezett Arad-ra, hogy eleget tegyen az arad-i ambulatórium meghívásának, amellyel szakmai előadás tartására kérték fel. Dr. Engel Károly professzor a Hotel Central 5-6. számú elsőemeleti apartamentjában szállott meg és megérkezését követő második felőrájában lekötözött szivességgel fogadta az Aradi Közlöny munkatársát, aki olvasóközönségünk számára kért felvilágosításokat. A professzor ugyanis az ugynevezett „intravénás injekciók”-ról választotta arad-i előadásának témáját és erre a témakörre vonatkozó legújabb orvosi felfedezésekről érdeklődtünk.

Engel professzor — akinek magas, karcsu, angolos exteriurie korántsem sejtetné, hogy már elmult ötven éves, ha fehér, sportszerű egyszerűséggel rövidrevágott haja nem árulná el — érdekes indokollással háritotta el magát a szakszerű orvosi kérdések részletes megvilágítását a nyilvánosság előtt:

— Meg kell jegyezni — jelentette ki mosolyogva — hogy elvileg ellenzem az orvosi kérdéseknek a napisajtó hasábjain történő, akár ismeretterjesztő célzatu tárgyalását és hozzá kell fűznöm, hogy erre tapasztalati okaim is vannak. Számos esetben megtörtént ugyanis, hogy szivbeteg páciensek különféle ismeretterjesztő cikkeket olvastak, például a tetsz-halálról és egy-egy ilyen újságcikk megjelenése után csaknem tömegesen jelentkeztek, hogy „az Istenért, csak nem hajlamosak ők is ilyen „tetsz-halál” esetekre...?” Alig győztem megnyugtanni őket. Arad-i előadásom is így természetesen a szakkörök, az érdeklődő orvosok részére szól az orvosságnak a vivőér-rendszerbe való juttatásáról, az ugynevezett „intravénás injekciókról”...

— Vannak az eljárásnak új felfedezései? — tettük fel a kitünő professzor fejtegetése ellenére is a kérdést. Engel dr. ezuttal nem tért ki a válasz elől:

— Új technikai felfedezésekről, már ami az eljárást illeti, egyáltalán nem beszélhetünk — kaptuk a választ. — Maga az eljárás sem régi, hiszen csak az utolsó husz évben ment át az orvostudomány általános gyakorlatába, tehát aránylag új módszer. Újszerűségek az alkalmazott gyógyszerek összetételében és adagolásában találhatók úgy a diagnosztikában, mint a terápiában, amelyeknek nagy segítségük az orvosságnak a vivőérbe való jut-

tatása. A diagnosztika például sokat köszönhet legújabb e módszernek akkor, amidőn a vesemedence kitöltésére van szükség, hogy a Röntgen-sugarak számára láthatóvá váljék. Intravénás eljárással lehetővé vált, hogy ezt elérjük és ezáltal egy roppant komplikált és gyakran fájdalmas eljárástól mentesítettük a vesemedence megbetegedéseitől szenvedő betegeket. Erről egyébként részletesen szölok előadásomban is.

Engel dr. professzor egyébként Ardeal több városában tesz eleget az orvskörök felkérésének, hogy egy-egy előadást tartson az érdeklődő orvosi szakkörök részére. Arad-ról — ahol gyakran megfordult eddig is — értesülésünk szerint Oradea-ra és Cluj-ra utazik.

Ritka érdeklődés mellett tartotta meg előadását pénteken este Engel tanár az intravénás injekciók alkalmazásáról. Kristálytisza előadásában kifejtette ennek a kezelési módszernek nagy jelentőségét, de egyben figyelmeztetett az ezzel a kezelési móddal járó veszélyekre is. Az előadást román és magyar nyelven Keppich Jakab dr. vezette be és az előadáshoz hozzászóltak Wiener Imre dr., Moga Cornelia dr., Balogh Ernő dr. főorvos (Ineu), Ackermann dr. (Peregul-German), Radó János dr., Engelberg József dr. és Thau Ernő dr. Végül az illusztris előadónak Wiener Imre dr. mondott köszönetet az értékes előadásért.

Megbuktatta Thomas angol gyarmatügyi minisztert a fia panamája

Lemondásra kényszerítette Baldwin a teavámok beszédese körül spekulációk miatt

Londonból jelentik: Thomas gyarmatügyi miniszter tegnap benyújtotta lemondását. Ez a lemondás az emlékezetes tea-vámbotrányal áll összefüggésben. Az angol kormány ugyanis néhány héttel ezelőtt minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározta, hogy a tea-vámot és a jövedelmi adót felemelő törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé. A kormánynak ez az elhatározása indiszkréción folytán egyesek tudomására jutott és ezek értesüléseiket felette jövedelmezően hasznosították, amennyiben a Lloyd-biztosító- és fogadótársulatnál

hatalmas összegekkel lefogadták a tea-vám emelését.

A Lloyd a fogadásokat és a kötések természetesen lefogadta, azonban néhány nappal később a Lloyd ezeknek következtében milliókat vesztett, amennyiben a kormány az említett javaslatokat valóban benyújtotta. Nyilvánvalóvá lett tehát, hogy indiszkréción folytán nyerészkedhettek egyesek. Minthogy az indiszkréciót csakis olyan valaki követhette el, aki a minisztertanácsban résztvett, a gyanu természetesen a miniszterekre háramlott. Sőt, amikor kiderült, hogy

a Lloyd-biztosításokat Tomas Leslie, J. H. Thomas gyarmatügyi miniszter fia kötötte, természetesen Thomas gyarmatügyi minisztert gyanúsították az indiszkrécióval.

Az ügyben vizsgálat indult és bebizonyosodott, hogy a minisztertanácsot követő szombati napon Thomas gyarmatügyi miniszter együtt golfozott fiával és ennek egyik üzletbarátjával, akinek elmondta, hogy mit határozott a

LÁBIZZADÁS biztos szere a

Csanda-féle PODEOL

Lábvíz után a lábat bepodeolozva azonnal megszűnik a legerősebb lábizzadás, égő érzés, pöfödtség. A kibezett lábat meggyógyítja, a bőrt puhán tartja, a járást végtelen könnyíti, szagtalan. Kapható gyógyszeriarban és drogériában. Készíti Csanda gyógyszerár. Oradea.

A szovjet-igazságszolgáltatásról

tartott előadást dr. Gregorovicu arad-i ügyvéd

Értékes és főképpen jogi szempontból érdekes előadást tartott pénteken délután hat órai kezdettel a törvényszék esküdtszéki termében dr. Gregorovicu Stefan ismert arad-i ügyvéd, volt országgyűlési képviselő. Az előadáson dr. Gregorovicu Stefan szovjetoroszországi uti élményeiről számolt be, különös tekintettel a szovjet-igazságszolgáltatásra, valamint az ügyvédek oroszországi helyzetére. Előadásában ismertette a szovjetbírók szervezetét, beszámolt arról, hogy minden törvényszéki tanácsnak egy hivatásos bíró elnöke van, aki mellett két választott esküdt működik. A bírónak és a két ülnöknek az ítéletek meghozatalában egyforma szavazati joguk van. Ami az ügyvédek helyzetét illeti, elmondotta, hogy az oroszországi ügyvédek szindikátusokba tömörítették, a bíróságok előtt való képviseletért külön tiszteletdíjat nem kapnak, ellenben a perben álló feleknek jövedelmük arányában bizonyos illetéket kell lefizetni a törvényszéken. Ezeket az illetékeket a bíróságok az ügyvédi szindikátusok pénztárába utalják át, amely viszont a befolyt összegeket tagjai között osztja szét. Minden ügyvédnek alapfizetése van, amely mellé havonta a bevételek arányában prémiumot kap. Gregorovicu dr. ezután még az oroszországi társadalmi élet más jelenségeiről számolt be. A nagy felkészültségre és jó megfigyelőképességre valló előadást, amellyel Gregorovicu dr. ismételtan tanubizonyosságát adta értékes előadói képességének, nagyszabánban hallgatták meg a bírói és az ügyvédi kar tagjai.

Vallásügyi könnyítéseket rendelt el a szovjet

Moszkvából jelentik: Hivatalos szovjetjelentés szerint a kommunista párt vallásügyi politikájában meglepő fordulat keletkezett. A párt elhatározta, hogy enyhíti a vallásellenes mozgalmakat, biztosítja a szabad vallásgyakorlást, sőt újból megengedi a templomi harangok használatát. Külön bizottság alakult, hogy az egyes felekezetek képviselőivel kezdjenek tárgyalásokat a vallási igények tárgyában. Ez a bizottság sorra járja a templomokat és ahol megállapítja, hogy hiányzanak a harangok, vagy azokat régebben az állam javára elkobozták, javasolni fogja a hatóságoknak, hogy nyújtsanak hosszulejáratu kölcsönt az illető hitfelekezeteknek az új harangok beszerzése céljából.

CENTRAL 5, 7½ és 9¼ órákor

Nem megyek az esküvőmre!

Joan Crawford, Brian Aherne, Frank Morgan.

SELECT 5, 7½ és 9¼ órákor Premier!

A veszélyes csucs

(Gipfelstürmer)

Az első hangosfilm a magas Alpokban FRANZ SCHMID-tel, aki elsőnek mászta meg a „Matterhorn-Nordwand”-ot és tulajdonosává lett az 1932. évi olimpiai aranyéremnek. Partnerei a legkiválóbb müncheni hegymászók, valamint: THODOR LOOS, THEO LINGEN, ANNI TRAUTNER stb.

URANIA 3 (mérs. helyárak), 5, 7½ és 9¼ órákor

India Cézárja

Ronald Colman, Loretta Young.

HIREK

Shaw és a skót terrierrek

A skót terrierrek, ezek a kis bozontos, pofaszakállas tenyészkutyák nem is sejtik, hogy Bernhard Shaw, aki kijelentéseivel bizonyos időközökben ámulatba szokta ejteni a világot, maró szatirájának nyersanyagához legújabbán őket használta fel. A prágai „Die Wahrheit” közli ugyanis az Amerikában tartózkodó Shaw nyilatkozatát a faji kérdésről.

— Én magam szőke északi típus vagyok — mondotta a világhírű író. — Ennek következtében kétségtelen jogom volna ahhoz, hogy a faji kérdésben állást foglaljak, ha akarok. De nem akarok. Mert az egész nem érdemli meg, hogy foglalkozzanak vele. Tiszta fajok ma talán már csak a skót terrierrek között vannak, de különben sehol Európában.

— Erősen kételkedem abban — fejtette a továbbiakban Shaw — hogy némely náci politikus valóban úgynevezett „árja”. Egyáltalán nem csodálkozom, ha a jövőbeli kutatások megállapítanak, hogy nagyon kevert vérűkhöz hozzájárult egykor egy kevés vérmennyiség — Dávid király törzsből is. Az antiszemitizmus és a nemzeti szocializmus egész fajelmélete ideges komplexum, súlyos gatlás, amelynek végsőlegesen kell hatnia az államférfiui teljesítményekre.

Igy nyilatkozik a faji kérdésről Shaw, aki olyan, mint valami ősz, morózus nagybácsi, aki unla már a vásárt és neveletlen unokaöccséhez intézett erkölcsi prédikációkat. Az unokaöccs, az emberiség, amely elolvassa Shaw legújabb nyilatkozatát, csak nem okolhatja. A skót terrierrek talán okulnának. Ők azonban nem tudnak olvasni.

— ZIVATAROS. HÜVÖSEBB IDŐ. Ismét sok helyen eső és zivatar, néhány helyen jégeső, élénk szél. A hőmérséklet egyelőre alig változik. Távolabbi kilátások: további zivatárokat várhatók, egy-két nap múlva északi szél és lehűlés valószínű.

— Lemond a belga kormány. Brüsszélből jelentik: jól értesült körökből származó hír szerint Van Zeeland miniszterelnök a választások után benyújtta lemondását. A király valószínűleg ismét Van Zeelandot kéri fel az új kormány megalakítására.

— Frigyes magyar királyi herceg Bécsben. Bécsből jelentik: Frigyes magyar királyi herceg fiának, Albrecht királyi hercegnek kíséretében Bécsbe érkezett és délután a Schönburg-Hartenstein hercegi palotában 80. éves születésnapja alkalmából fogadta a volt közös hadsereg és az osztrák szövetségi hadsereg tisztjeinek üdvözlését.

— Petre-Popescu munkügyi vezérfelügyelő beszámolója bucuresti-i utjáról. Pénteken délután az arad-i munkügyi felügyelőségen érkező tartottak, amelyen Petre Popescu munkügyi vezérfelügyelő az új ipartörvénynek a tanoncoktatással kapcsolatos infézkedéseiről tartott beszámolót azoknak az utasításoknak alapján, amelyek a munkügyi vezérfelügyelők a legutóbbi tanácskozás során a minisztériumban kaptak.

— Veseműtétet hajtanak végre Gömbös magyar miniszterelnökön. Budapestről jelentik: Gömbös Gyula magyar miniszterelnök egészségügyi állapotáról kiadott legújabb orvosi jelentés szerint a miniszterelnök állapota kielégítő és a szív működés is rendes, úgy, hogy a veseoperációnak már alávehető magát. Az orvosok véleménye szerint Gömbös magyar miniszterelnök hat héten belül teljesen visszanyeri egészségét.

— A Jegybanknál már gyűjtik az anyagot az árucere-rendszer ellen. Bucuresti-ből jelentik: A kormány és a Banca Nationala között a kompenzációs árukiviteli rendszer miatt keletkezett vita végleges befejezése céljából a Jegybank központi igazgatóságánál néhány nappal ezelőtt nagy munka kezdődött. A Jegybank osztályaiban ugyanis összegyűjtik a szükséges adatokat annak bizonyítására, hogy az utóbbi időben kibocsátott kompenzációs exportengedélyek ellentétben állnak a múlt év december elseje előtt volt külkereskedelmi rendszerrel és ezek az engedélyek teljesen felforgatják a jó rendszert. Ez alkalommal azt is jelentik, hogy Constantinescu, a Jegybank kormányzója megáfólia egyes lapoknak azt a hírt, hogy a kormány gazdasági bizottságának ülésén támadó modorban nyilatkozott volna a kompenzációs engedélyekről. A bankkormányzó senkit sem gyanúsított és az árucere-rendszerre vonatkozó véleményét csak akkor hozza nyilvánosságra, amikor a Banca Nationala bizonyító adatait teljesen összegyűjtik.

— Timisoara-ra helyezik át a caransebes-i görögkeleti püspökséget. Timisoara-ról jelentik: A caransebes-i román egyházmegyei szinódus négyórás ülést tartott, amelyen a caransebes-i püspökségnek Timisoara-ra való áthelyezését mondotta ki. Az indítványt Euvian Sabin kerületi tanügyi vezérfelügyelő terjesztette elő azzal, hogy Caransebes-en is és Timisoara-n is külön püspökséget fenntartani igen költséges dolog és így alig valószínűsíthető meg. Loichita dr. cernăuți egyetemi tanár a caransebes-i püspökség múltját és fontosságát fejtegette, de rámutatott arra, hogy az áthelyezés ügye elodázhathatlan, hogy így Timisoara ne maradjon Bucovina és Basarabia fővárosai mögött.

— Brasov-i „vendiákok” találkozója Arad-on. Csütörtökön este az egyik mures-parti vendéglőben hangulatos találkozót tartottak a brasov-i liceumban végzett vendiákok. A megjelentek között ott láttuk Ozeanu Romulus törvényszéki főelnököt, Ramonteanu Coriolan törvényszéki elnököt, dr. Cotioiu Romulus interimárbizottsági elnököt, dr. Şerban Gheorghe főorvost, Iosif Vulpe munkakamarai elnököt, Crişan Ascaniut, Comsa Emanuelt, Albon Iosifot, Dure Constantin esperest, dr. Aurel és dr. Romul Magert, Voiticeanu Ioan polgármestert, Popa Constantint, dr. Augustin Lazar volt prefektust, Alex. Manolescut, Sârbu Oliviu, Aurel és Octavian Suluţiu, Ioan Platost, Theodor Popot és még másokat a brasov-i egykori liceumisták közül. A társaság a legjobb hangulatban a késői órákig maradt együtt.

— Tífusz megbetegedések, mosatlan cseresznyétől. Arad város főorvosi hivatala ezúton hívja fel a lakosság figyelmét, hogy mindennemű gyümölcsöt, de különösen cseresznyét csakis gondosan megmosott állapotban egyék, mert az utóbbi napokban négy kisgyermek kapott tífuszt a mosatlanul evett cseresznyétől.

— Tanítók közgyűlése a városházán. Arad város és a megye tanítósa egyesületüknek évi rendes közgyűlést május hó 31-én és június 1-én rendezik meg az arad-i városházán. A közgyűlés alkalmából leplezik le Pipos emlékszobrát, valamint a kongresszus első napján koncertet rendeznek.

— Inzultáltak egykori alkalmazottai Grosz Jenőt. Bucuresti-ből jelentik: Tegnap botránys jelenet játszódott le a Cagero-ügyben letartóztatott Grosz Jenő és több, ugyancsak őrizetben lévő alkalmazottja között. Groszt volt alkalmazottai megtámadták és a fogházöröknek kellett közbe lépni, hogy Groszt kiszabadítsák. A fogházigazgatóság rendelkezése a verekedőket külön cellákban helyezték el.

— Gyermek halál tragédiája — egy hélia miatt. Egerből jelentik: Alsópárkány községben Kakuk Gábor erdőőr udvarán egy hatalmas hélia csapott le. Az öreg erdőőr nem volt otthon, csak három fia. A legidősebb, József beszaladt apja szobájába és kihozta a vadászfegyvert, hogy az állatot lelője, de mielőtt lőtt volna, megnézte, hogy meg van-e töltve. Eközben a fegyver érhetetlen módon elsült és a sörét a 6 éves Aladár és a 10 éves Gyula fejébe fúródott. Nemsokára hazakerült a fiuk apja és a két súlyosan sebesültet kocsira tették, hogy kórházba szállítsák. Ut közben a kisebbik fiu meghalt. A másik állapota szintén súlyos.

— Újra elhalasztották a guttenbrunni kettős-gyilkosság tárgyalását. Az arad-i törvényszék ma ismét tárgyalta az elmúlt év októberében történt guttenbrunni kettős gyilkosság ügyét. A törvényszék ma egy tanút hallgatott ki, majd pedig a perbeszéd elhangzása után úgy döntött, hogy az ítéletet május 29-én hirdeti ki.

— Könnyebb kimeneteli karambol történt ma reggel 7 óra körül Arad-on a Consistoriului- és Pop Cicio-uccák sarkán. A 189. számú bérkocsi elütötte Évi János Sannicolaul Mic-i gazdálkodót, aki biciklin jött be a városba. A kerékpár teljesen összetört, a gazdálkodónak azonban szerencsére semmi baja nem történt.

— Egy kislány megdöböntő szerencsétlensége Arad-on. Csütörtökön borzalmas szerencsétlenség történt Arad-on, a cukorgyár körül elterülő városrészben. A Postului-uccában lakik Kiserák János napszámos feleségével és két kislányával. A szülők tegnap bejöttek a városba dolgozni, a két kislány, a hároméves Annuska és a hatéves Mária a ház mellett elhúzódó üres telken játszadoztak. Este hét óra körül lehetett, amikor a három éves Annuska a telken lévő rozoga kúthoz ment és annak támlájára támaszkodva be akart nézni a kút belsejébe. A korhadt kerítés beomlott és a kislány a mélységbe zuhant. Testvére sikoltozni kezdett segítségért, elő is szaladtak emberek, de senki sem vállalkozott arra, hogy lemenjen a rendkívül mély kúthoz. Végül mégis leeresztették valakit láncon, a kislány azonban addigra már meghalt. A kis holttestet csak nagy ügyel-bajjal tudták felhozni. A rendőrség megindította a vizsgálatot, hogy a tragikus esetért terhel-e valakit felelősség.

Intellektuellék! Ime miért nem vagytok képesek alkotómunkára!

Tudjuk, hogy a szellemi munkát végző emberek olyan életre vannak kényszerítve, amely kizárja a fizikai aktivitást, miáltal a szervezetnek eljuttatott élelmiszerek elégségi folyamatában zavarok állanak be. Ez okból az elfogyasztott táplálék csak kis mértékben lesz átváltoztatva és a testben elosztva, ugyanolyan nagyobb része hosszabb időn át a gyomorban és bélben marad.

Ebből kifolyólag a bágyadtság, amit étkezés után mindenki érez, az intellektuelleknél még állandóbb jellegű lesz és az emésztés egész folyamata alatt tart.

Pedig éppen a szellemi munkások azok, akiknek különösen van szükségük arra, hogy munkájukban jó hangulatban legyenek.

De van erre a betegségre, — amely súlyos következményekkel is járhat — egy gyógyszer, ami biztos és felülmúlhatatlan. A „Gastro D.” amerikai készítmény olyan tulajdonságokkal bír, amelyek az összes gyomor- és hélbántalmakat kigyógyítják és ezeknek, valamint a velük kapcsolatban levő szerveknek normális működését biztosítják.

„Gastro D.” kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerárban, Bucuresti. Calea Victoriei 124. Vidékre 130 lei utánvétellel küldjük.

— Timisoara-i nyug. főtörzservos halála. Timisoara-ról jelentik: Tyrmann József dr. nyugalmazott főtörzservos 76 éves korában meghalt. Tyrmann József dr. az orvostudomány jeles tudósa és melegsívű ember volt, betegének jóbarátja és tanácsadója, akinek emberszeretete szinte legendás hírv volt. Vasárnap délelőtt helyezik örök nyugalomra.

— HUSZÉVES ÉRETTSÉGI TALÁLKOZÓ. Ezúton hozzuk tudomására az 1916-ban, az arad-városi Felsőkereskedelmi Akadémiában érettségizett osztálytársainknak, hogy huszéves arad-i érettségi találkozóukat 1936. június 7-én, vasárnap (hétfő is törvényes munkaszünet) tartjuk meg. Felkérjük összes osztálytársainkat, hogy a találkozón feleségeikkel együtt feltétlenül megjelenjenek és erről alulírottakat az idő rövidsége miatt lehetőleg mielőbb értesítsék. STEIN József, Arad, Str. Marie Chendi 7. és SZÉKELY Lajos cégvezető, Arad Általános Takarékpénztár. Telefon: 294.

— Személyi változások az arad-megyei mezőgazdasági hivatalok élén. A „Monitorul Oficial” egyik legutóbbi száma földmívelésügyi miniszteri rendelettel közöl, amelynek értelmében az arad-megyei mezőgazdasági szervek vezetésében lényeges változások állnak be. Nicolae Iancu mezőgazdasági felügyelőt, a megyei mezőgazdasági szolgálat főnökét Lugojra helyezték át és az ő hivatalát Popescu Nicolae mezőgazdasági vezérfelügyelő foglalja el, aki tudvalevőleg eddig az új törvény következtében megszünt arad-kerületi mezőgazdasági kamara vezetője volt. Greco Simiont, a megyei mezőgazdasági szolgálat helyettes főnökét szolgálati érdekéből a falciu-megyei mezőgazdasági szolgálat főnökévé nevezték ki, míg az ő helyére Nagy Sándor kerül, aki eddig Pancota-n teljesített szolgálatot. Nicolae Dima kerületi agronomot Târgu-Jiu-ba helyezték át.

— Dr. Cotioiu Romuald Arad-on. Hirt adtuk a napokban róla, hogy dr. Cotioiu Romuald sárvári körorvos, dr. Cotioiu Romulus, Arad város interimár-bizottsági elnökének közszeregethen álló fivére súlyos tünetek között megbetegedett. Miután állapotában lényeges javulás állt be, dr. Cotioiu Romualdot a család pénteken az arad-i állami köz-kórházba hozta be, ahol megállapították, hogy könnyű lefolyású tífusztünetek jelentkeztek, amelyeknek elmaradására most már a gondos orvosi ápolás és állandó felügyelet következtében rövidesen számítani lehet.

— Asztma és szivbetegség, mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, a bőr megbetegedései és furunculózis eseteiben a mindig kellemes hatású természetes „Ferenc József” keserűviz az emésztőcsatornákat alaposan kitisztítja s a gyomor és belek működését kitünően szabályozza. — Az orvosok ajánlják.

— „Tavaszbredése” — gyilkossággal. Budapestről jelentik: Kecskemét közelében egy pusztán Sándor Ferenc földbirtokos feleségével csütörtökön bement a városba a templomba. Távolítottuk beveit gyermekük, a 16 éves Pál harapófogóval agyonverte a házaspár 13 éves leánykáját. A fiu a gyilkosság után megszökött, de a csendőrok hamarosan kézrekerítették. A fiu szerelmes volt a leányba, de ez ellenállott a fiu ostromának és ezért kellett meghalnia.

Az Iparos Otthon dísztermében
Ásárnap, f. hó 24-én este 9-kor
dupla világvárosi műsor:

Ditta W
prima ballerina

Nichols W
ballettmester

klasszikus **Körösladányi**
tánc
számokkal
és a levegőbe
varázsolt
nővel.
Bölepti-díj
személyenként
csak 12 lei.

A hősök emlékének ünnepségei Arad-on

Impozáns ünnepség keretében adózott Arad-város közönsége a háboruban elesett hősök emlékének május 21-én, csütörtökön. A megemlékezésből felekezeti különbség nélkül, a város egész lakossága kivette részét. Valamennyi felekezeti templomában ünnepi istentisztelet volt a hősök emlékére. Az ünnepség legkiemelkedőbb része a várban lévő díszteremben zajlott le, ahol már reggel 9 órakor felsorakozott a katonaság, az iskolai ifjuság, a különböző egyesületek és testületek küldöttségei. Az előkelőségek élén megjelentek Groza Ioan dr. Arad-város és a megye prefektusa, Alesandrescu tábornok, a helyőrség parancsnoka és vezérkara, Coțioiu Romulus dr. polgármester, továbbá a hivatalok főnökei és a különböző testületek és egyesületek vezetői. Az ünneplés a király-himnusz hangjaival vette kezdetét, amelyet a megjelent közönség fődétlen fődétlen, tisztelgő állásban hallgatott végig. Ezután megszólaltak a kürtjelek, amelyek öt percnyi tisztelgést parancsoltak a hősök emlékére. Ugyanakkor megszólaltak a város összes harangjai és teljes öt percen keresztül zúgtak. Az ünnepi istentiszteletet a távollévő püspök helyett, Suciú dr. archimandrita végezte, nagy papi segédlettel. Utána több emlékbeszéd hangzott el, amelyek közül kiemelkedett Fortunescu őrnagy magasán szárnyaló felszólalása. Ezután a közönség megetté fejlődött és a hősök temetőjéhez vonult. Itt rövid gyászmise volt, amellyel az ünnepség véget ért. Hasonló ünnepség folyt le az arad-i felső- és alsótemetőben, nemkülönben a Micalaca határában lévő volt katonatemetőben is, jelölve annak a kultusznak, amelyet a háboruban elesett hősök emléke a lakosság körében kifejlesztett.

— **ZÜRICH ZARLAT**: Páris 20.36 és háromnegyed, London 15.37 és háromnegyed, New York 309 és háromnegyed, Milánó 24.30, Amsterdam 209.10, Berlin 124.45, Prága 12.81, Varsó 58.10, Belgrád 7.00, Bucaresti 2.50.

— **Meghalt Kertész Dezső** édesapja Arad-on. Kertész Gábor arad-i vendéglovas, Kertész Dezsőnek, az Arad-ról elszármazott budapesti színművésznek, a Fővárosi Operettszínház tagjának édesapja pénteken reggel 76 éves korában elhunyt. Valószínű, hogy temetésére Arad-ra érkezik az elhunyt fia Budapestől.

— **Letépte a végrehaltó pecsétjét.** Az arad-i törvényszék második tagozata ma délelőtt foglalkozott Tzampean Nicolae cuvin-i gazdálkodó ügyével. A gazdálkodó ellen az volt a vád, hogy az elmúlt év decemberében kiutasította házából Tibu Gheorghe végrehajtót, aki állami adó fejében eszközölt foglalást, majd pedig letépte pincéje ajtajáról a végrehajtó által alkalmazott pecsétet. A törvényszék Tampean Nicolae-t 1000 lei fő- és 500 lei mellékbüntetésre ítélte. A gazdálkodó az ítélet ellen fellebbezést jelentett be.

— **Betörés az arad-i Central-mozsi büntetésébe.** Schuch Ferenc, Episcop Ciorogariu-uccai lakos ma feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik a Central-mozsi büntetését, amelyet ő bérel, az éjszaka folyamán feltörték és onnan közel 1000 lei értékű csokoládébont és cukorkát vittek el. A Central-moziban történt betörés ügyében a rendőrség bevezette a nyomozást.

— **Öngyilkos páncota-i kereskedő.** Az arad-i ügyészségre ma jelentés érkezett a páncota-i csendőrségről, hogy Károlyi Pál ottani kereskedő felakasztotta magát. A kereskedő levelet hagyott hátra, amelyben közölte, hogy egy társaság elvételével elvesztette pénzét és emiatti elkeseredésében vált meg az életől. Az ügyészség megadta a temetésre az engedélyt.

— **Covasint gyégyközség ezuton közli,** hogy közgyűlését 1936. május 28-án tartja, amikor az 1935. évi elszámolás meg lesz ejtve. Amennyiben a tagok nem jelennek meg teljes számban, úgy a közgyűlés június 5-re lesz elhalasztva. Baba Gheorghe, elnök.

— **Ma az alatti gyégykózság tartanak éjjeli szolgálatot:**

VOJTEK: Bulevardul Regina Maria.

DANCIU: Piata Mihai Viteazul

BERNÁT: Lángá Gară (vasutállomásnál)

— **Az arad-i orthodox zsidó hitközség új vezetőisége.** Az arad-i orthodox zsidó hitközség előjáróságának tegnap délelőtti ülésén megválasztották a hitközség új vezetőiségét, amely a következők: Elnök: Scharfstein Jakob, Alelnök: Feinkuchen Izidor, Ellenőr: Pollák Endre. Pénztárnok: Wurzel Salamon. Gazda: Irom Arnold. Gondnokok: Teuerholz József, Strassburger Márton és Schleiffer Dávid.

— **Öngyilkos nádlac-i gazdálkodó.** A napokban az arad-megyei Nádlac község határában Oprea Petru halász egy férfi holttestét fogta ki. A csendőrségi vizsgálat kiderítette, hogy a halott Negrau Ilie 53 éves nádlac-i gazdálkodóval azonos, aki még május 14-én családi okok miatt öngyilkosságot követett el és a folyóba vetette magát. Az engedélyt megadták Negrau eltemetésére.

Dr. HOLLÓSNE BREIDER ERZSI GYERMEK OTTHONBAN

a nyári előjegyzések megkezdődtek és kéri a szülőket, hogy a nyaralásra küldendő gyermekeiket legkésőbb június hó elsejéig bejelenteni szíveskedjenek. Cím: Oradea, Vie Hollós. 2308

— **Áramszünetelés.** A villanytelep igazgatósága értesíti a n. b. fogyasztó közönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt f. hó 24-én, vasárnap, kedvező idő esetén, az áramszolgáltatás szünetelni fog: D. e. 8 órától—12 óráig. Bul. Carol, Bul. Drăgălina, Malul Murășului, Calea Șaguna, Malul Domniței, Str. Gh. Ionescu, Caragiale, Desseanu, Unirei, Brancovici, Barițiu, Gh. Lazar és ezen utcák által határolt részekben

Prima szalámi per Kg. Lei 100.—

kapható:

Iritz Adalbert cégénél
Str. Brancovioi 1. 2388

— **Turisztika.** Az SCA „Czárán” osztálya a következő kirándulásokat rendezi. Folyó hó 23-án. Utvonál: Livada—Izv. Spiroch—Cârciuma—Menedekház. Indulás délután fél 3 óras villamossal. Vezető: Halpert Jenő. Folyó hó 24-én. Utvonál: Siria—Cetate Siria—Magura—Horlea—Valea Al. mașului—Vrf. Vărniți—Căsoia. Vezető: Tüdős István. Kérjük azokat, kik a Páringi-turára lejelentkeztek szerdán este hivatalos helységünkben megjelenni szíveskedjenek.

K. Weil Magda hegedű-koncertje a Minorita-templomban

Csütörtök este a belvárosi Minorita templomban a májusi ajátosságok keretében, külön ünnepeles formák között ünnepelték meg a háboruban elesett hősök emlékünnepét. Ebből az alkalomból **Kulcsár Kálmán** minorita-rendi hittanár tartott hatóságos és magasán szárnyaló szentbeszédet. A fiatal lelkes lélekbecsítő szavakkal emlékezett meg azoknak a névtelen mártiroknak haláláról, akik a világháború vérzatarában pusztultak el s akiknek halála millió sebet ütött az emberiség lelkébe... A közönség megilletődve hallgatta a gyönyörűen felépített szentbeszédet, mely után a katolikus főgimnázium növendékeiből összeállított templomi énekkar egyházi és klasszikus énekszámai következtek. **Ürmössy Jenő** tanár lendületes vezénylete mellett. Az énekkart orgona kísérte, majd a hallgatóság örömteli meglepetésére **K. Weil Magda**, az európai hírvé hegedűművész nő játszott a Suck-Fohászat. A templom áhítatában felszendülő hegedűhangok szépsége s a kristálytisza művészet, mely a lélek legbensőbb izzásait önti ki négy szál húrton — bensőséges és ritka élményt nyújtott a hallgatóság számára. **K. Weil Magda** hegedűművész, aki sajnos a nyilvános szerepléstől már hosszabb idő óta visszavonult, minden év május havában szülei házasságának évforduló napján ad egy hegedűszámot a Minorita templombeli ajátosság keretében. Az elmúlt csütörtökön külön ünnepelességet adott a szereplésnek az, hogy **Weil József** főfelügyelő, a kitűnő műépítész és neje házasságuk évfordulójának jubileumát ünnepelték. A jubiláló népszerű házaspárt, valamint a kitűnő hegedűművésznőt az ismerősök és jóbarátok tömegesen üdvözölték a szerencsekívánatokkal és gratulációkkal.

Egyperces defektívregény

12.

A rendőr halála



A newyorki Times Square, legforgalmasabb pontján teljesített szolgálatot Mike Curry, a két méter magas, egészségesen vörösbarcu iforgalmi rendőr. Egy este 6 órakor, amikor a legnagyobb volt a forgalom, váratlanul revolver

dörrent és a rendőr holtan esett össze. A golyó a nyakán hatolt be, átütötte a szívet és azonnal megölte.

Véletlenül alig pár méternyire volt a gyilkosság színhelyétől a 245. sz. rendőri cirkálóautó, amelynek parancsnoka észrevette, hogy egy modern, sötétzürke, csukott sportkocsis járda mellé siklik. Utána eredt és látta, hogy a szürke sportautóból egy fiatalember ugrik ki és elvegyül a járókelők tömegében. Megállásra kényszerítette az autó vezetőjét, aki feltűnő gyorsasággal igyekezett ellramodni. Lewis volt, egy ismert bandita. Így hát minden tiltakozása ellenére bevitte a központba.

— **Ki volt az a fiatalember, aki kiugrott a kocsi-ból?** — kérdezték tőle.

— **Semmi közük hozzá** — válaszolt mérgesen a szélesvállú, köpcös bandita.

Strong rendőrhadnagy figyelmesen nézte Lewist, aki cigarettára gyújtott és belső zsebéből szedte elő gyufáját. Végre vállalt vont.

— **Engedjétek el** — mondotta — ebben az ügyben semmitsem lehet rábizonyítani.

Miből gondolta ezt Strong?

???

Megjeltés az Aradi Közlöny vasárnapi számában!

— **Eltűnt arad-i fiú.** Martiska Anna, Str. Marasesti 26. szám alatti lakos ma megjelent a rendőrségen és előadta, hogy kisöccse, a 15 éves Martiska Pál, aki Kárpáti Béla Str. Crisan 6. sz. alatti pékműhelyében dolgozott mint inas, két nap előtt eltávozott a műhelyből és azóta nyomavevett. A rendőrség az eltűnés ügyében vizsgálatot indított.

— **Az első-áldozás ünnepségei Grădile-n.** Vasárnap, május 24-én lesz a grădile-i iskolák katolikus vallású növendékeinek első szentáldozása. Az ünnepség részletes programja a következő: Előkészületül a szentáldozásra az összes növendékek szombat délután 4 órától kezdődő szentgyónáshoz járulnak a belvárosi plébániatemplomban. Ugyanott az esti órákban a szülők és felnőttek gyónatása. Vasárnap reggel 8 órakor a grădile-i templomban ünnepélyes szentmisét celebrál: **Dr. Lakatos Ottó** házfőnök-plébános. Ugyancsak ő intéz a növendékekhez alkalmi beszédet. Misközben az első áldozók ünnepélyes hitvallása és a keresztségi fogadalom megújítása. Énekel a templomi énekkar **Csizsterné-Dézy Jolán** vezetésével. A gyermekek szentáldozását követi a felnőttek. Misközben az elsőáldozók közös reggelije a Katolikus Otthon nagytermében. Délelőtt 10 órakor szentmise. Délután 5 órakor vallásos ünnepély, 7 órakor szentbeszédet tart **Kulcsár Kálmán**. Utána **Hrubiskó Bálint** segédlelkész tart májusi ajátosságot és oszt áldást.

Csütörtöki arad-i mérkőzések

Arad-on csütörtökön egyetlen bajnoki meccset bonyolítottak le, amelyen a Sparta nagy fölénnyel győzte le a Lyra együttesét, barátságos mérkőzés keretében pedig az Intelegerea győzött élvezetes küzdelem után a Banatul felett. A két meccsről alábbiakban számolunk be:

Sparta—Lyra 8:0 (3:0). A Sparta végig óriási fölénnyel játszott és tetszés szerint győzött. A gólok Márton (3), Detári, Galbács, Horváth, Turi és Rosenzweig osztokodtak. Jó bíró volt Oprita.

Intelegerea—Banatul 7:2 (0:1). Szép játék után győzött az Intelegerea. Góllövők: Ipacs II. (2), Merkli és Farkas II., illetve Okros (2). Bíró Polareczky.

BĂILE CALIMĂNEȘTI CĂCIULATA

SZEZON: JUNIUS 1. — SZEPTEMBER 30-ig.

Nagyszállóda modern komforttal. — Olcsó élet. — Információk, prospektusok, árjegyzék a SOC. GOVORA-CALIMĂNEȘTI, București. Str. Brezoianu 62. kaphatók.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kereskedelmi miniszter megkönnyíti a bor exportját

Arucsere-engedélyekkel segítik elő a bor kivitelét — Costinescu miniszter érdekes vitája egy bucurești-i újságíróval

București-ből jelentik: Az utóbbi napokban bejárta a lapokat az a hír, hogy a kormány gazdasági bizottságának ülésén a Banca Națională kifogásokat emelt a legutóbb kiadott két és fél milliárd lei értékű arucsere-engedélyek ellen. A feltűnést keltő ügy részleteinek megállapítása céljából az egyik bucurești-i közgazdasági napilap munkatársa egyenesen Costinescu dr. kereskedelmi és iparügyi miniszterhez fordult, akivel az alábbi érdekes beszélgetést folytatta:

— Téves az az állítás — kezdte Costinescu miniszter — hogy a gazdasági bizottság legutóbbi ülésén a Banca Națională képviselője kifogást emelt volna a kereskedelmi minisztérium által jóváhagyott kompenzációs export-engedélyek ellen. Sőt ellenkezőleg: a földművelésügyi minisztérium véleményezése után 15 ezer vagon kukorica exportjára kiadott kompenzációs engedélyt tudomásul vette a gazdasági bizottság és megengedte, hogy a B) árulistaiban lévő külföldi cikkek behozatala ellenében exportálják a 15 ezer vagon tengerit.

De nemcsak erre adott engedélyt a gazdasági bizottság, hanem még egyéb cikkekre is, például borra, szőlőre és egyéb olyan termékekre, amelyek kompenzáció nélkül nem volnának exportálhatók, mert a külföldön nem lehetne azokat eladni.

— Megfelel-e a valóságnak az az állítás — kérdezte az újságíró — hogy a kereskedelmi minisztérium a kompenzációs engedélyek kiadásánál túllépte az A) és B) árulista kereteit, tehát a kontingentált cikkek kivül egyéb árukra is megadta a kompenzációs export-engedélyt? Állítól a Banca Națională a lei védelme céljából helytelenítette volna ezeket az engedélyeket — folytatta a kérdést a hírlapíró.

Costinescu miniszter erre ezt felelte:

— Nincs tudomásom arról, hogy a Banca Națională bármiképpen is helytelenítette volna a kompenzációs export-engedélyeket. De határozottan állíthatom, hogy amióta rátértünk a legújabb külkereskedelmi rendszerre és megengedtük az árukompenciát, azóta úgy a devizaálladék, mint külkereskedelmi mérlegünk szempontjából sokkal kedvezőbb a helyzet, tehát az általam inaugurált rendszer teljesen bevált. Miért? Kizárólag a kompenzációs exportnak köszönhetőek azok a külföldről kapott erős devizák, amelyekkel a Banca Națională álladéka gyarapodott. A kompenzációs arucsere-engedélyek ugyanis igen sok szabad devizához juttatták a Jegybankot. Igen sok olyan cikkre adtunk kompenzációs kiviteli engedélyt, amelyek külföldön elhelyezhetők a nagy verseny vagy a mi áraink magassága miatt. Két eklatáns példát említek — folytatta Costinescu miniszter — Egyiptomba és Palesztinába az utóbbi hónapokban nem exportáltunk cserealapon, mert szerződéseink ezt megtiltották. Hogy mi lett ennek a következménye? Összeszűroddott exportunk Palesztina és Egyiptom felé, pedig amikor kompenzációs alapon működöttünk ezzel a két országgal, igen élénk volt kereskedelmi

forgalmunk. Amióta importőrjeinknek szabad devizával kellene kiegyenlíteni az említett két országban vásárolt árukat, azóta teljesen lecsökkent onnan az árubehozatalunk, mert a mi importőrjeinknek nincs elég szabad devizájuk, hogy azzal kifizethessék a palesztinai és egyiptomi árukat. Emiatt megakadt a két országgal kereskedelmi kapcsolatunk. De más államokkal is, ha nincs meg a kompenzációs lehetőség, elsorvad kereskedelmi összeköttetésünk — hangsúlyozta a miniszter.

— Állítól a kukoricát kompenzációs engedélyek nélkül is jól lehetne exportálni — mondta ezután a hírlapíró.

— Ez az állítás is téves — felelte a miniszter. — A földművelésügyi minisztérium szerint ugyanis a kukorica ára az utóbbi hónapokban vagononként 27 ezer leiről 22 ezer

Kétezer vagon kukorica kiviteli engedélyét megsemmisítette a Jegybank

Zavarok a kedvezményes tengeri exportja körül — A gabonaszindikátus tiltakozik az ellen, hogy egy satumare-i cég 2400 vagon exportált

Többször megemlékeztünk lapunkban azokról a tárgyalásokról, amelyek a gabona exportörök és a Banca Națională között folytak a Magyarország számára, devizakvóta leadása nélkül engedélyezett ötezer vagon kukorica exportja körül. Tudvalevőleg, az új román-magyar kereskedelmi és fizetési szerződések alapján a fölünk exportált árucikkek árának 70 százalékát pengőben, 30 százalékát pedig szabad devizában kapják meg exportőrjeink, akik az eladási ár 10 százalékát kötelező devizakvóta gyanánt szolgáltatják be a Banca Naționalăhoz.

Ötezer vagon tengeri exportját devizakvóta nélkül engedte meg a kormány és ennek szállítására körül nagy versengés indult meg az exportörök között.

A Jegybank igazgatósága néhány héttel ezelőtt 8 napos határidőt szabott arra, hogy a devizakvóta leadása nélküli exportengedélyek tulajdonosai szállítsák ki a kukoricát, mert ellenkező esetben az export-iratokat nem láttamozza és a kukorica emiatt nem mehet át a határon.

A Banca Naționalănak ugyanis tudomására jutott, hogy egyes exportörök meg nem engedett üzleteket kötnek a kiviteli engedéllyel, amelyeket nem használnak fel, hanem nyereséggel eladják, ezért alkalmazta ezt a szankciót.

Most a Jegybank megállapította, hogy még kétezer vagon kukoricát nem exportáltak a devizakvóta leadása nélküli mennyiségből és erre a mennyiségre megsemmisítette a kiviteli engedélyt.

A gabonaexportörök bucurești-i központi szindikátusa erről értesült és tegnap értekezletre hívta össze tagjait; elhatározták: megkérlik a Banca Națională, hogy az említett kétezer vagon kukorica szállítási engedélyt csak a szindikátus javaslata alapján adja meg, mert

egy arányosan osztható szét a kb. 50 millió lei értéket képviselő kukorica exportja. A Banca Națională holnap dönt a kérelem felett.

A gabona szindikátus vezetőségének ülésén

KÉNES ÁSVÁNYVIZ FÜRDŐK, GYOMORTISZTÍTÓ ÁSVÁNYVIZ, KRONIKUS REUMA, VÉR-SZEGÉNYSG, TESTI GYENGESÉG ÉS MIGRÉN GYÓGYÍTÁSÁRA ALKALMAS.

FIZIO ÉS HIDROTHERÁPIA, inhalációk, porlasztók, iszap és szénsavas fürdők, stb.

CĂCIULATA

kénes és meszes rádióaktív ásványvíz, felülmúlhatatlan hatása a vese, máj és vizeleti megbetegedések gyógyításánál.

leire esett, mert nehezen lehetett exportálni. Emiatt a kereskedelmi minisztérium megengedte, hogy cserealapon is exportálhassunk kukoricát és erre ismét emelkedett a belföldön az ára, amellyel pedig jelentékeny mennyiséget vihettünk ki külföldre.

Hogy megkönnyítsem a különböző áruk kivitelét, rendelkezésemre bocsájtom az importöröknek a B) árulistát kompenzációs célokra és akkor könnyebben hozzájárulhatnak ezekhez a cikkekhez.

Végül a hírlapíró megkérdezte a minisztertől: rövidesen megjelenik-e a bányatörvényt módosító királyi rendelet? Erre Costinescu miniszter így válaszolt:

— Az erre vonatkozó törvényjavaslatomat most tanulmányozzák a Jegybanknál és már most állíthatom, hogy legközelebb megjelenik a bányatörvény 81. szakaszát módosító királyi rendelet.

A miniszter ezután foglalkozott a nálunk bányászott réz árával és úgy nyilatkozott, hogy a belföldi réz árának is el kell érni a világszintet és ezért a minisztérium kötelezni fogja a gyárat, hogy magasabb áron vegyék meg a belföldön bányászott rézet.

Olyan árat adjanak érte, amely arányban áll a termelési árakkal — fejezte be nagyjelentőségű nyilatkozatát a miniszter.

egyébként nagy izgalommal tárgyalták, hogy az említett ötezer vagon kukoricából egy satumare-i export-cég 2400 vagonra, egy másik ardeal-i cég pedig 400 vagonra kapott kiviteli engedélyt.

— Ez nyílt megsértése a kormányrendeletnek — hangoztatták az ülésen — mert a kormány azt akarta, hogy minden jelentékenyebb gabonakereskedő részesüljön a kedvezményes kukorica szállításban.

— Protekcióval kaphatták meg az óriási kvantumokra az export engedélyt, de mi ebbe nem nyugodhatunk bele — mondták egyes régi és teljesen megbízható nagykereskedők.

Az ülésen elhatározták, hogy a szindikátus elnöke küldöttséget vezet a kereskedelmi és földművelésügyi minisztériumhoz, akiknek figyelmét ráirányítja erre az igazságtalanságra és különösen a 2400 vagon szállítására vonatkozó engedély miatti megtorlást fogják kérni.

A nem mindennapi érdekességű ügy ország-szerte érdeklődést kelt a gabonakereskedelmi szakmában.

— Milyen iratra mennyi bélyeg kell? Nem kevesebb, mint hat különféle törvényből, hosszas előtanulmány kell ahhoz, hogy a vállalkozó, kereskedő, ügyvéd, stb. megállapítsa: milyen iratra mennyi okmánybélyeget s mennyi repülőbélyeget kell ragasztani? A „Kereskedők Lapja“ nagy szolgálatot vélt teljesíteni, mikor legközelebbi számban megkezdte a forgalomban legsűrűbben előforduló okiratok, számlák, nyugták, kérvények bélyegzésének pontos táblázatos, könnyen áttekinthető kimutatását. Ez az egyetlen ilyen összeállítás, amely kizárólag a „Kereskedők Lapja“-ban jelenik meg. A „Kereskedők Lapja“ minden előfizetőjének díjtalan felvilágosítást nyújt mindenféle jogi, adó, illeték, bélyeg, könyvelési és kereskedelmi szakkérdésekben, minden hozzáintézt levélre külön írásban válaszol. A „Kereskedők Lapja“-t számonkint nem lehet vásárolni, az csak előfizetés útján szerezhető meg. Előfizetési díj egy évre 600 lei. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea, Str. Regele Carol 6.

150 millió lei kölcsön kerestetik

Érdekes és nem mindennapi kölcsönügylet foglalkoztatja a politikai köröket. Chişinău városát a legutóbbi törvényhozási ülés-szakon külön egy szakaszos törvénnyel felhatalmazták egy 150 millió leies kölcsön felvételére, amelyet közmunkák céljaira kell felhasználnia.

A kölcsönt a C. E. C.-től, vagyis a postatakaréktól kellett volna felvenni, amelynek alapszabályai módot nyújtanak ilyen kölcsönök folyósítására. A C. E. C.-et azonban több város hasonló kéresekkel ostromolja és ezért a postatakarékpénztár vezetősége elhatározta, hogy egyelőre nem folyósít városoknak kölcsönöket.

Igy tehát az a különös helyzet állott elő, hogy Chişinău városának meg van a törvénye, de nincs meg a pénze, amelyet a törvényes felhatalmazás alapján felvehetett és felhasználhatott volna. Éppen ezért Chişinău város vezetősége elhatározta, hogy — magánosokhoz fordul a 150 millió leies kölcsönért. A Monitorul Oficial legutóbbi számában már meg is jelent a szükséges hirdetés, amely szerint Chişinău város bárkitől hajlandó 150 millió lei kölcsönt felvenni és az ajánlatokat 1936. július 9. ike déli 12 óráig kell a chişinău-i városházára benyújtani. Az ajánlatokban fel kell tüntetni az összeget, a valutát, amelyben a kölcsönt ajánlják, valamint a kölcsön feltételeit is. Fel kell tüntetni azt is, hogy a kölcsönt egyszerű szerződés alapján folyósítják, vagy pedig azt kívánják, hogy Chişinău városi kötvényeket bocsásson ki.

Pénzügyi körökben érdeklődéssel várják, hogy honnan folyik be a kölcsönre vonatkozóan ajánlat —, már csak azért is, mert az ajánlatok száma minden bizonnyal érdekes fényt vet majd hiteléletünk jelenlegi helyzetére.

Ismét megindult Arad-megyéből a bor és borpárlat kivitele kompenzációs alapon

Lapunk más helyén beszámolunk arról, hogy Costinescu kereskedelmi és iparügyi miniszter nyilatkozata szerint a kereskedelmi miniszterium a leghatározottabban kitart a kompenzációs árukivitel rendszerre mellett.

Ugyanis a miniszter megállapította, hogy igen sok olyan termékünk van, melyeket csak árucserre rendszer alapján bírunk a külföldre kivinni. Ilyen például a bor, a borpárlat és a szőlő is.

A miniszternek ez a nyilatkozata igen közelről érinti az arad-i és arad-megyei borkereskedőket és szőlőtermelőket, akik közül sokan még a tavalyi és tavalyelőtti bortermésüket sem bírták értékesíteni részben a basarabia-i és regát-i nagy verseny, részben pedig a kiviteli lehetőségek hiánya miatt. Costinescu miniszter kétségkívül minden lehetőt el fog követni, hogy ezután a bort, a borszeszt és a gyümölcsöt nagy kvantumokban exportálhassák kompenzációs alapon. Egyébként az egyik arad-i cég, amely 250 vagon bor és borszesz kivitelére kapott kompenzációs engedélyt, most újból megkezdte az engedély lebonyolítását és ma is több vagon bor kiviteléhez szükséges formákat intézte el a pénzügyigazgatásán lévő szeszmonopól hivatalban.

— AZ ARAD-I LAKBÉRSZERZŐDÉSI ILLETEKEK NYUGTAI ELLENÉBEN MINDENKI VEGYE AT A SZERZŐDÉSÉT A BÉLYEG- ÉS ILLETÉKÜGYOSZTALYBAN. Az arad-i pénzügyipalota második emeletén lévő bélyeg- és illetékügyosztály ezután figyelmezteti azokat, akik lakbérszerződésük illetekeit az utóbbi hetekben befizették és szerződésüket az ügyosztályban hagyták, hogy sürgősen vegyék át az ott hagyott szerződéseket, amelyeket a tisztviselők a befizetési nyugta felmutatójának azonnal kiadnak. A lakásokban végzendő ellenőrzések alkalmával ugyanis okvetlenül fel kell mutatni a szerződéseket is.

— Maderat-i Ingatlantulajdonosok Figyelmébe. A maderat-i községi előjáróság átiratot küldött a város közigazgatási ügyosztályához, melyben arra szólítja fel, hogy a város mindazoknak az arad-i lakosoknak, akik Maderat községben ingatlannal rendelkeznek, haladéktalanul hívja fel a figyelmét arra, hogy a maderat-i községi előjáróságon mielőbb jelentkezzenek telekkönyvi igazoló-lapjukkal egyetemben. Maderat-on ugyanis átjavitják az ország kataszteri listát és minden ingatlantulajdonosnak érdeke, hogy az új bejegyzések során adatai helyesen nyerjenek bejegyzést. A személyes jelentkezési határidő május 31.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
föld.

SPORT KÖZLÖNY

Nehéz küzdelem után győzött Bulgária Görögország felett

Bulgária—Görögország 5:4 (3:1)

A második Balkán Kupameccsen a bulgár válogatott mutatkozott be és iramos, változatos játék után, hatalmas küzdelemben tudta csak legyőzni a görög reprezentatív csapatot.

Az érdeklődés lényegesen csekélyebb volt, mint az előző meccsen, mindössze 13 ezer néző jelent meg, hogy tanuja lehessen a két csapat találkozásának. Bauwens bíró sipjelére a két együttes a következő összetételben állt fel:

Bulgária: Dermosky—Gikov, Janakiev—Kovaciev, Rafailov, Gabrovsky—Jordanov, Angelov, Lozanov, Pesefi, Pancsev.
Görögország: Rimbis—Papadopoulos, Chrisofopulos—Deligiani, Helmis, Kritikos—Miakis, Vazos, Humis, Simeonidis, Vikelidis III.

A görög csapat kezdi a játékot és sorozatos támadásokat is vezet, amelyek a 12. percben eredménnyel is járnak: Humis—Vikelidis III. összjáték után a bulgár keresztlabdját Miakis bevágja (0:1). A bulgárok rákapcsolnak és a 26. percben Pesefi kiegyenlít (1:1). Továbbra is a bulgárok maradnak frontban és a 27. percben Rafailov 30 méteres váratlan lövése akad meg Rimbis hálójában (2:1). A bulgárok továbbí fölénye csak egyetlen góiban jut kifejezésre: a 31. percben Chrisofopulos faultjéért megített büntetést Angelov értékesíti (3:1).

Szünet után ismét görög rohamokkal kezdődik a játék és a 16. percben Vazost a büntetőterületen belül felvágják a mind keményebben játszó bulgárok, a megített 11-est azonban Simeonidis mellé lövi. A 25. percben Vikelidis III. átverekszik magát a bulgár védelmen és közléről góloz (3:2). A 28. percben ekkor a meccs sorsa: Pancsev megugrik és a lesre futó Pesefinek ad, aki gólt lő (4:2). A bulgárok most feljönnek és a 33. percben Pancsev 25 méteres lövése utat talál a görög hálóba (5:2). Most a görög csapat erőteljes finisbe fog és a 42. percben Humis (5:3), a 43. percben pedig Korner után Simeonidis révén gólt ér el (5:4). azonban az egyenlítésre már nincsen idő.

A bulgár csapatban a csatársor a legjobb része itt is a Pesefi—Pancsev balszárny. A fedezetsorban csak Gabrovsky nyújtott elfogadhatót, a védelem pedig kiméretlen modorban játszott. A görög csapat tulpuhának bizonyult a kemény bulgárokkal szemben, így is megnyerhették volna a meccset. Bauwens dr. jól vezette a mérkőzést. A Balkán Kupa állása a második mérkőzés után így alakult:

1. Románia	1	1	—	5	2	2
2. Bulgária	1	1	—	5	4	2
3. Görögország	2	—	—	2	6	10

Két elsőosztályú meccs a vasárnapi utolsó „hivatalos” fordulón

— A vasárnapi mérkőzések bíródelegálása —

Az alkerületi elsőosztályú bajnokság hivatalosan a vasárnapi mérkőzésekkel ér véget és a vasárnapi-CAA—Unirea és Hakoah—Soimi-meccsek után már csak egyetlen elmaradt mérkőzés: a Transilvania—Soimi-meccs lesz hátra. A vasárnapi két meccs heves küzdelmet ígér, a műsor főeseménye mégis az AMEFA—Chinezul barátságos mérkőzés, amelyen az AMEFA néhány újabb akvizíciót próbál ki. A másodosztályban is négy érdekes mérkőzés kerül lejátszásra, a szövetségi díjban pedig az AMEFA és SGA tartalékjai találkoznak. Ugyancsak vasárnap kerül lebonyolításra a második ifjúsági döntő is. A bíródelegálás:

Gloria-pálya: 10.00 óra: Gloria ifj.—Titanus ifj., bíró Staicu. 16.00 óra: AMEFA II.—SGA II., bíró Ughrin. 18.00 óra: AMEFA—Chinezul.

CAA-pálya: 16.00 óra: Hakoah—Soimi—CFR, bíró Manea, határbíró Morócz és Adamovici, 18.00 óra: Unirea—CAA, bíró Vatian dr., határbírók Varga és Ardelean.

Banatul-pálya: 16.30 óra: Banatul—Titanus, bíró Weinberger, határbíró Fock.

Tricolor-pálya: 16.00 óra: Lyra—Victoria, bíró Höhn, határbíró Schneider.

Astra-pálya: 10.00 óra: Astra—Crişana, bíró Kubick, határbíró dr. Göl'ner.

Unirea-pálya: 11 óra: Fortuna—Concordia, bíró Vecsernyés, határbíró Gábor.

Minimális győzelmet hozott a Hungária első cluj-i mérkőzése

Hungária—Victoria 3:2 (0:0)

Cluj-ról jelentik: Közel 6000 ezer főnyi közönség előtt folyt le a román—magyar sportbéké megkötése óta lebonyolított első vendégjáték, amelyen a nézők szép küzdelemnek voltak tanúi és a budapesti csapat csak az utolsó negyedórában mutatta azt a játékot, amely a győzelmet megérdemeltette tette. Gólnélküli félidő után Titkos révén a Hungária vezet, de Felecan II. egyenlít, sőt Pop III. góljával már a Victoria-é a vezetés. Kardos egyenlít, a győztes gól pedig Müller érdeme. Ciurel bíró jól vezette a meccset. A Hungária vasárnap az Universitatea ellen meccseli.

O Egyéb belföldi eredmények. Timişoara: Bucureşti ifj. válogatott—Timişoara ifj. válogatott 3:2 (1:1). Lugoj: Vulturii Textila—Progressul 5:1 (2:1). Satumare: Barkochba—CS Salonta 1:0 (0:0). Turda: Industria Sarmei—Cheramica 0:0. Sibiu: Soimi—ACFR 6:1 (4:1).

O Külföldi eredmények. Budapest: Buda-fok—Soroksár 2:0 (1:0). Velence: Olasz főiskolai válogatott—Magyar amatőr válogatott 2:0 (0:0).

O Infratirea S. C. Lipova—Titanus I. Aradul-Nou 4:3 (1:1). Szép mérkőzés keretében találkozott a két csapat, melyet minimális győ-

zelemmel nyert meg a honi együttes. A mérkőzést rekord-közönség jelenlétében tartották meg. A játék első percében a vendégek támadása sikerrel jár, mert jobbszélsőjük révén sikerül vezetéshez jutni. A 23-ik percben Punga hombagóllal egyenlít. Szünet után a 10-ik percben ugyancsak ő vezetéshez juttatja csapatát, a 19-ik percben már meg van a kiegyenlítés, mely után Creţu 2 góllal bebiztosítja a győzelmet. A Titanusban a csatársor játszott jól, míg a honi csapatban Creţu szenzációs játékot mutatott. Jók voltak még Punga, Paul és Gaál. Lungu főhadnagy kitünően, mindkét fél megelégedésére vezette le a szép mérkőzést.

O Bajnoki tornaverseny Arad-on. Vasárnap délután 5 órai kezdettel rendezi meg Arad-kerület 1936. évi tornász-bajnokságát az ujonnan alakult torna-disztrikt. A versenyen az SGA és az Astra kitünő, nyok tagból álló férfi minta-csapatok fogják küzdeni a büszke bajnoki címért, korlátlan, nyújtós, gyors és lovon. A két csapat klasszikus versenyre a legkényesebb igényeket is kielégíti, melyet az SGA női tornász-gárdája fog színessé tenni, zenés szabad- és műszabadgyakorlatok, talajtorna és ritmikus tánc. A szakszerű rendezés gyors lebonyolítást ígér és előreláthatólag zsufolásig fog megtelni a Liceul Moise Nicoara tornaterme, hol a régen várt tornaverseny közönsége részére megfelelő ülőhelyeket is biztosítanak. Belépés díjtalan, bejárat a Reg. Carol-körút felőli kiskapun.

Készülnek a futballbírók a timisoara-i BT elleni meccsre

Szombaton délután fél 7 órakor a CAA sporttelepén érdekes mérkőzés kerül lebonyolításra: a futballbírók alkalmi együttese komoly mérkőzés keretében ütközik meg a nagy játékerőt képviselő CAA-kakasok együttesével. A futballbírók az alábbi keretből jelölik ki csapatukat: Połareczky, Muntean, Pfeiffer László, Chiral, Pálfi, Höhn, Fock, Pálkás, Crăznic dr., Voștinar, Czégka, Macean, Varga, Schneider, Adamovici és Darázs. A CAA-kakasok csapata a következő keretből kerül ki: Kristyóri, Csenka, Gencsi, Singer, Kárpáti, Havas, Horváth, Pfeiffer II., Halmos, Kovács, Romvári, Kelly, Drescher, Lengyel, Török.

A futballbírók ezen a mérkőzésen válogatják ki azt az együttest, amely az aradi futballbírókat a rövid időn lebonyolításra kerülő Arad-Timisoara futballbíró-meccsen képviselni fogja.

O Az SGA közgyűlése. Arad legrégebbi sportegyesülete, az SGA, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja 57-ik évi rendes közgyűlését a Piața Avram Iancu 21. alatti klubhelyiségének emeleti nagytermében, melyen az egyesületi tagok szíves megjelenését kéri az elnökség.

O A S. C. A. „Czárán” kerékpáros szakosztálya közli az érdekeltekkel, hogy az e hó 21-re tervezett kirándulás, mely a rossz időjárás miatt elmaradt, e hó 24-ikén, vasárnap tartatik meg, ugyanazon indulási és érkezési programmal. Vezető: Fränkel Alfréd.

Az Aradi Közlöny olcsó nyaraltatási akciója

Négy nap Sovata-n, hat nap Baile-Episcopesti-n

A példátlanul szép tavaszi napokban gyönyörű pünkösdi hét ígérkezik és Ardeal fürdői felkészülve várják a korai nyaralókat.

Az Aradi Közlöny társasutazási és nyaraltatási akcióját az idén annak a nagyszabású szervezetnek keretében rendezik meg, melyet 11 ardeal-i nagy napilap hozott létre utazási osztályainak egyesítésével.

A következő pünkösdi üdülést hirdetjük meg ezuttal:

I. Négy nap Sovata-n

Négy nap teljes ellátással és mindennapos fürdővel (Medve-tó, vagy kádfürdő), minden mellékes költséggel (kurtaxa, borralalók) összesen 580 lei.

Az utazás módja: a részt venni akarók a jelentkezési díjat kiadóhivatalunknál nyugta ellenében lefizetik. E nyugtával a sovata-i állomáson tartózkodó megbízottunknál jelentkeznek. A fürdőbe való be- és kiszállítás, csomagokkal együtt, díjtalanul történik.

Az utazásnál az 50 százalékos vikend-kedvezményt kell igénybe venni, mely május 29-ről 30-ra vitradó éjjel 0 óra 1 perckor lép életbe.

Visszautazás június 2-án délután 16 óra 10 perckor. A Medve-tó vize meleg, a szabadban lehet fürdőzni. Utiköltség oda-vissza körülbelül 450 lei. Jelentkezési határidő május 25.

II. Hat napos üdülés Baile-Episcopesti-n

Ez a gyönyörű fekvésű fürdő különösen nagyszerű hullámfürdőjéről híres. Rendkívül kellemes szórakozóhely, hatékony gyógyfürdő. Hat napos pünkösdi nyaralásunkat az alábbi feltételekkel hirdetjük meg:

Hat nap teljes ellátással és minden mellékes költséggel együtt 890 lei. (Kurtaxa és borralalók is.)

Indulás Arad-ról reggel 7, illetve déli 12 órakor, beosztás szerint, étkezés ugyanaznap délelőtt 10, illetve délután 3 órakor.

Az utazáson részt venni óhajtók a jelentkezési díjat kiadóhivatalunknál nyugta ellenében lefizetik. Ugyanakkor közöljük az indulás pontos idejét és helyét.

A hullámfürdő vize meleg, a szabadban lehet fürdőzni. Jelentkezési határidő május 25.



„OLLA”
propylaktikus készítmény, vegyileg és mikroszkoplag ellenőrzve
a lehető legnyabb garanciát nyújtja.
Ugyon az „OLLA” névre!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. Minden további szó 2 lei. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Boulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

„Harró” jeigére van a kiadóban. 2027

ALKALMAZÁS

Június elsejére szakácsnő és szobaleány jó bizonyítvánnyal kerestetik. Cím a kiadóban.

Ügyes kifutóleányt jó fizetéssel azonnali beállásra keresek. Schöna Anna kaplaspalán, Strada Vasile Goldis 1.

Ügyes és megbízható takarító-bejárót keresek. Căsea Radnei 18-20., I. em. Weisz.

Jócsaládból való intelligens kisasszony elárulástól azonnalra felvétetik. Könyvtörő cukrászda (főtérl. üzlet.)

Boltiszolgát keresünk, aki lakás ellenében a házmesteri teendőket is végzi. Apponyi & Comp., Str. I. G. Duca 1.

LAKÁS

OSINOSAN butorozott különbejárattal utcai szoba azonnalra kiadó Str. Mărășești 27.

Kiadó a főtéren ké szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárattal. Irodának is nagyon alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Háromszobás terraszos, összkomfortos lakások most épülő házban, augusztus 1-re kiadók Bdul Carol 15., villasoron. — Cím: Târjan, Banca Ardeleana. 2398

BUTOROZOTT esinos URISZOBA diskrét bejárattal osendes magánházaiban olcsón kiadó. Str. Dna Balasa 180. 2391

DISZKRÉT bejárattal butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Bu. ev. Carol 81., I. em., 4. 2392

ELLÁTÁS

Elsőrendű házikoszt kapuato Str. Onu 13., az udvarban. 2379

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZKA kávéjának jószágáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedra-lei 1. 1265

Japán-Chin fajtisza kutyák jutányos árban eladók. Gross, Bul. Carol 42. 2353

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villanycsillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRÁDI,
Arad Str. Metianu. 982

INGATLAN

Alkalmi ház eladás

P. Avram Iancu közelében bérház, kintűn karban, 60 ezer lei hozammal, áron alul 525 ezer leiert, ugyanott 1x3 és 1x1 szobás jó ház 270 ezer leiert adó. Megbízott: Elemér, Str. Brattanu 6.

Tiszta, mosott rongyot

gépek tisztítására kisebb tételekben keresünk megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Rádióműsor

— Romániai műsorszámítás. —

SZOMBAT, MÁJUS 23.

București. 6.30—7.30: Torna. Hírek. Lemezek. Háziasszonyoknak. 13: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.30: Lemezek. 15: Hírek. 17: Hírségi óra (Strajeri). 18: Felolvasás. 18.15: Csak Radio Romania: Katonazene. Csak București: Táncazene. 20: A két állomás együtt: Felolvasás. 20.20: Mihailescu—Tosca—dalok Bojenescu Alexandru előadásában. 20.45: Anghel Vioreca énekel. 21.05: Felolvasás. 21.20: Rádiózenekar. 22.30: Hírek. 22.45: Vendégelői zene. 23.55: Hírek. 24—2: Zene a Colorado-bárból. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: „A Dardanellák.” (Felolvasás.) 12.10: Nemzetközi vizjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Kurina Simi és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: „A magyar lovaspólya fejlődése.” 17.45: Hírek. 18: „Hogyan készül az újság?” Összeállította és előadja Török Sándor, Rába Leó és Kner Albert. Rendező: Gyarmathy Sándor. 18.45: Hanglemezek. 19.25: „Mit üzen a rádió?” 19.55: Károlyi Gyula zongorázik, Chopin-művek. 20.30: „Az igazságtalan tárnak.” 20.55: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. „A bécsi operett.” (Die Wiener Operette.) Rádióegyveleg. 22.40: Hírek. 23: Cigányzenekar. 24: Jazz-zenekar. 1.05: Hírek. 1—2: Csak a bécsi rádióállomás részére: Cigányzenekar. — Budapest II. 19.25—19.50: Magyar tánclemezek. 19.55—20.25: Mezőgazdasági felőla. 21—21.25: „A sakkjáték.” (Középjáték.) 21.30—21.50: Hírek. — Bécs. 8.25—9: Fuvólemezek. 11.50: Parasztszene lemezek. 13: Szórakoztató lemezek. 14.10: Operalemezek. 15: Strauss János lemezek. 17.30: Hírek. Mandolinzene. 18.40: Kíváncságlemezek. 20.55: A bécsi operett. — Belgrád. 13: Rádiózenekar. 16.30: Szimfonia. 18.45: Dalok. 19.15: Rádiózenekar. 20.50: Népszerű est. 23: Lemezek. 24: Vendégelői zene. — Deutschlandsender. 7: Lemezek. 7.10: Könnyű zene. 17: Vidám lemezek. 20:

Szórakoztató zene. 21.10: Varieték és kerthelyiségek előadásainak és zenéjének közvetítése. 23.30: Vivaldi: Vila d'amore és lantverseny. 24: Livsakovtanczenekar. 1: Lemezek. — Milano. 18.15: Vegyes zene. 20: Hírek. 21.40: Rossini: Mózes, négyfelv. egyházi zenésjáték. — Stuttgart. 1—3: Mozart: Don Juan, vigopera.

VASÁRNAP, MÁJUS 24.

București. 7.30: Hírek. Torna. Lemezek. Háziasszonyoknak. 12.10: Karének. 12.40: Dinicu-zenekar. Közben hírek. Csak București. 13.30: Harangszó. Egyházi beszéd. 13.50: Dallemezek. Egyházi felolvasás. 17: A román-holgy labdarugómezők közvetítése. Csak Radio Romania. Gazdáknak. 18: Román népzene. 19: Hírek. 19.20: A két állomás együtt. Jazz. 20.05: Felolvasás. 20.25: Jazz. 21.10: Hangjáték. 22: Rádiózenekar. 22.30: Hírek. 22.40: Sport. 22.55: Rádiózenekar Barbu Aca énekel. 23.55: Hírek. — Budapest I. 9.40: Hírek. 10—10.55: Vitézavatás. Közvetítés a Margitszigetről. 11—12.55: Református istentisztelet. 12—12.15: Róm. kath. istentisztelet. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: Az Operaház tagjából alakult zenekar. 14.45: Rádiókrónika. Emondja Papp Jenő. 15: Hanglemezek. 16: „Gyógyónövénygyűjtés és természet. 16.50: Molnár Anna és Meiszner János hárfa-fuvola száma. 17.30: Közmuvelődési előadássorozat. 18: Deák László zongorázik. 18.30: Látogatás a 300 éves bencés gimnáziumban, Sopronban. 19.15: Palló Imre magyar nótákat énekel, kíséri Pertis Jenő és cigányzenekara. 20.10: „O kedves Mester”. (Irók és művészek civilben). Laczkó Géza csevegése. 20.40: Lakatos Árpád saxofonozik. 21: Vigjáték-előadás a stúdióban. „A csodadoktor”. 22.50: Hírek, sporteredmények. 23.20: Szalonzenekar. Utána: Jazz-zenekar. Éjfél 1.05: Hírek. — Budapest II. 13.30—14.30: Közvetítés a Ketter-étteremből. 16—16.45: Hanglemezek. 18.40—19.40: Cigányzenekar. 19.15—19.40: „A magyar arany a középkorban”. 21—22.20: Katonazene. 22.25—22.45: Hírek. — Belgrád. 13: Lemezek. 14.15: Népdal. 17: Népdalok. 17.50: Lemezek. 18: Jovanovics Milorad énekel. 18.45: Lemezek.